

مقررات نقل و انتقالات و وضعیت بازیکنان فیفا

ژانویه ۲۰۲۷



مترجم:

دکتر مصطفی سلیمانی بابادی

دکتر مهرداد محمدی

فهرست مطالب

- تعاریف
- بخش ۰۱: مقررات مقدماتی
 - ماده ۱: دامنه کاربرد
- بخش ۰۲: وضعیت بازیکنان
 - ماده ۲: وضعیت بازیکنان: بازیکنان آماتور و حرفه‌ای
 - ماده ۳: بازگشت به وضعیت آماتور
 - ماده ۴: پایان فعالیت
- بخش ۰۳: ثبت نام بازیکنان
 - ماده ۵: ثبت نام
 - ماده ۵ مکرر: انتقال پل
 - ماده ۶: دوره‌های ثبت نام
 - ماده ۷: گذرنامه بازیکن
 - ماده ۸: درخواست ثبت نام
 - ماده ۹: گواهی انتقال بین‌المللی
 - ماده ۱۰: قرض دادن بازیکنان حرفه‌ای
 - ماده ۱۱: بازیکنان ثبت نشده
 - ماده ۱۲: اجرای مجازات‌های انضباطی
 - ماده ۱۲ مکرر: بدهی‌های معوقه
- بخش ۰۴: حفظ ثبات قراردادی بین بازیکنان حرفه‌ای و باشگاه‌ها
 - ماده ۱۳: احترام به قرارداد
 - ماده ۱۴: فسخ قرارداد با دلیل موجه
 - ماده ۱۴ مکرر: فسخ قرارداد با دلیل موجه به علت عدم پرداخت حقوق معوقه
 - ماده ۱۵: فسخ قرارداد با دلیل موجه ورزشی
 - ماده ۱۶: محدودیت فسخ قرارداد در طول دوره مسابقات
 - ماده ۱۷: پیامدهای نقض قرارداد
 - ماده ۱۸: مقررات ویژه مربوط به قراردادهای بین بازیکنان حرفه‌ای و باشگاه‌ها
- بخش ۰۵: نفوذ شخص ثالث و مالکیت شخص ثالث بر حقوق اقتصادی بازیکنان
 - ماده ۱۸ مکرر: نفوذ شخص ثالث بر باشگاه‌ها
 - ماده ۱۸ مکرر دوم: مالکیت شخص ثالث بر حقوق اقتصادی بازیکنان

- **بخش ۰۶: مقررات ویژه مربوط به بازیکنان زن**
 - ماده ۱۸ مکرر سوم: مقررات ویژه مربوط به بارداری، فرزندخواندگی و مرخصی خانوادگی
 - ماده ۱۸ مکرر چهارم: سلامت قاعدگی
- **بخش ۰۷: نقل و انتقالات بین‌المللی بازیکنان خردسال**
 - ماده ۱۹: حمایت از خردسالان
 - ماده ۱۹ مکرر: ثبت نام و گزارش بازیکنان زیر سن قانونی در آکادمی‌ها
 - ماده ۱۹ مکرر دوم: دوره‌های آزمایشی
- **بخش ۰۸: غرامت آموزش و سازوکار همبستگی**
 - ماده ۲۰: غرامت آموزش
 - ماده ۲۱: سازوکار همبستگی
- **بخش ۰۹: مشارکت بازیکن در مبالغ نقل و انتقال**
 - ماده ۲۱ مکرر: مشارکت بازیکن در مبالغ نقل و انتقال
- **بخش ۱۰: صلاحیت**
 - ماده ۲۲: صلاحیت فیفا
 - ماده ۲۳: دیوان فوتبال
 - ماده ۲۴: پیامدهای عدم پرداخت مبالغ مربوطه در موعد مقرر
 - ماده ۲۵: اجرای تصمیمات و نامه‌های تأییدیه
- **بخش ۱۱: مقررات پایانی**
 - ماده ۲۶: مقررات انتقالی
 - ماده ۲۷: موارد پیش‌بینی نشده
 - ماده ۲۸: زبان‌های رسمی
 - ماده ۲۹: لازم‌الاجرا شدن
- **پیوست‌ها**
 - پیوست ۰۱: آزادسازی بازیکنان برای پیوستن به تیم‌های ملی
 - پیوست ۰۲: مقررات استخدام مربیان
 - پیوست ۰۳: نقل و انتقالات بین‌المللی بازیکنان و سامانه تطبیق نقل و انتقالات (TMS)
 - پیوست ۰۴: غرامت آموزش
 - پیوست ۰۵: سازوکار همبستگی
 - پیوست ۰۶: مقررات مربوط به وضعیت و نقل و انتقال بازیکنان فوتسال
 - پیوست ۰۷: قواعد موقت در خصوص شرایط استثنای ناشی از جنگ در اوکراین

تعاریف

در راستای اهداف این مقررات، اصطلاحات آتی به شرح ذیل تعریف می‌شوند:

۱. **فدراسیون قبلی:** فدراسیونی که باشگاه قبلی به آن وابسته است.
۲. **باشگاه قبلی:** باشگاهی که بازیکن در حال ترک آن است.
۳. **فدراسیون جدید:** فدراسیونی که باشگاه جدید به آن وابسته است.
۴. **باشگاه جدید:** باشگاهی که بازیکن به آن ملحق می‌شود.
۵. **مسابقات رسمی:** مسابقاتی که در چارچوب فوتبال سازمان یافته انجام می‌شوند، مانند مسابقات قهرمانی لیگ ملی، جام‌های حذفی ملی و مسابقات قهرمانی بین‌المللی برای باشگاه‌ها، اما شامل مسابقات دوستانه و آزمایشی نمی‌شود.
۶. **فوتبال سازمان یافته:** فوتبال فدراسیونی که تحت نظارت فیفا، کنفدراسیون‌ها و فدراسیون‌ها سازماندهی شده یا توسط آن‌ها مجاز شناخته شده است.
۷. **دوره حفاظت شده:** دوره‌ای که بسته به سن بازیکن در زمان امضای قرارداد به شرح زیر تعیین می‌شود:
 - الف) در صورتی که قرارداد توسط بازیکن قبل از تولد ۲۳ سالگی او امضا شده باشد: چهار فصل کامل یا چهار سال، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد.
 - ب) در صورتی که قرارداد توسط بازیکن در روز تولد ۲۳ سالگی یا پس از آن و قبل از تولد ۲۸ سالگی او امضا شده باشد: سه فصل کامل یا سه سال، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد.
 - ج) در صورتی که قرارداد توسط بازیکن در روز تولد ۲۸ سالگی یا پس از آن و قبل از تولد ۳۲ سالگی او امضا شده باشد: دو فصل کامل یا دو سال، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد.
 - د) در صورتی که قرارداد توسط بازیکن در روز تولد ۳۲ سالگی یا پس از آن امضا شده باشد: یک فصل کامل یا یک سال، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد.
 - توضیح: دوره حفاظت شده زمانی که در هنگام تمدید قرارداد، مدت قرارداد قبلی تمدید می‌شود، مجدداً آغاز می‌گردد.
۸. **دوره ثبت نام:** دوره‌ای که توسط فدراسیون مربوطه مطابق با ماده ۶ تعیین می‌شود.

۹. فصل: یک دوره ۱۲ ماهه متوالی که توسط یک فدراسیون تعیین می‌شود و در طی آن مسابقات رسمی آن، مانند مسابقات قهرمانی لیگ ملی و مسابقات جام حذفی ملی، برگزار می‌شود.

۱۰. غرامت آموزش: پرداخت‌هایی که مطابق با پیوست ۴ برای پوشش هزینه‌های پیشرفت بازیکنان جوان انجام می‌شود.

۱۱. خردسال (زیر سن قانونی): بازیکنی که هنوز به سن ۱۸ سالگی نرسیده است.

۱۲. آکادمی: یک سازمان یا یک نهاد حقوقی مستقل که هدف اصلی و بلندمدت آن ارائه آموزش بلندمدت به بازیکنان از طریق ارائه امکانات و زیرساخت‌های آموزشی لازم است. این امر در درجه اول شامل، اما نه محدود به، مراکز آموزش فوتبال، کمپ‌های فوتبال، مدارس فوتبال و غیره می‌شود.

۱۳. سامانه تطبیق نقل و انتقالات (TMS): یک سامانه اطلاعاتی مبتنی بر وب با هدف اصلی ساده‌سازی فرآیند نقل و انتقالات بین‌المللی بازیکنان و همچنین بهبود شفافیت و جریان اطلاعات.

۱۴. شخص ثالث: شخصی غیر از بازیکن در حال انتقال، دو باشگاه در حال انتقال بازیکن از یکی به دیگری، یا هر باشگاه قبلی که بازیکن در آن ثبت نام کرده است.

۱۵. فوتبال یازده نفره: فوتبالی که مطابق با قوانین بازی مصوب هیئت بین‌المللی فوتبال انجام می‌شود.

۱۶. فوتسال: فوتبالی که مطابق با قوانین بازی فوتسال که توسط فیفا با همکاری کمیته فرعی هیئت بین‌المللی فوتبال تدوین شده است، انجام می‌شود.

۱۷. ثبت نام: عمل ایجاد یک سابقه کتبی حاوی جزئیات یک بازیکن که شامل موارد زیر است:

- الف) تاریخ شروع ثبت نام (قالب: روز/ماه/سال)؛
- ب) نام کامل (نام، نام میانی و نام خانوادگی) بازیکن؛
- ج) تاریخ تولد، جنسیت، ملیت، وضعیت آماتور یا حرفه‌ای (طبق ماده ۲ بند ۲ این مقررات) و ماهیت ثبت نام (به صورت دائم یا قرضی)؛
- د) نوع(های) فوتبالی که بازیکن در آن بازی خواهد کرد (فوتبال یازده نفره/فوتسال/فوتبال ساحلی)؛
- ه) نام باشگاه در فدراسیونی که بازیکن در آن بازی خواهد کرد (شامل شناسه فیفا باشگاه)؛
- و) طبقه‌بندی آموزشی باشگاه در زمان ثبت نام؛
- ز) شناسه فیفا بازیکن؛

- (ح) شناسه فیفا فدراسیون.

۱۸. **سامانه الکترونیکی ثبت نام بازیکن:** یک سامانه اطلاعاتی الکترونیکی آنلاین با قابلیت ثبت نام همه بازیکنان در فدراسیون مربوطه. این سامانه باید با سرویس شناسه فیفا کانکت و رابط فیفا کانکت یکپارچه شود تا اطلاعات به صورت الکترونیکی تبادل شود. این سامانه باید تمام اطلاعات ثبت نام همه بازیکنان از سن ۱۲ سالگی را از طریق رابط فیفا کانکت ارائه دهد و به ویژه باید با استفاده از سرویس شناسه فیفا کانکت به هر بازیکن یک شناسه فیفا اختصاص دهد.

۱۹. **سرویس شناسه فیفا کانکت:** سرویسی که توسط فیفا ارائه می‌شود و شناسه‌های منحصر به فرد معتبر جهانی (شناسه فیفا) را به افراد، سازمان‌ها و تأسیسات اختصاص می‌دهد، در صورت ثبت نام مجدد همان نهاد، اطلاعات مشابهی ارائه می‌دهد و یک سابقه مرکزی از ثبت نام(های) فعلی همه نهادها با شناسه فیفا اختصاص داده شده را نگهداری می‌کند.

۲۰. **شناسه فیفا (FIFA ID):** شناسه منحصر به فرد جهانی که توسط سرویس شناسه فیفا کانکت به هر باشگاه، فدراسیون، بازیکن و کارگزار فوتبال داده می‌شود.

۲۱. **انتقال بین‌المللی:** جابجایی ثبت نام یک بازیکن از یک فدراسیون به فدراسیون دیگر.

۲۲. **انتقال ملی:** جابجایی ثبت نام یک بازیکن در یک فدراسیون از یک باشگاه به باشگاه دیگر در همان فدراسیون.

۲۳. **سیستم الکترونیکی انتقال داخلی:** یک سیستم اطلاعات الکترونیکی آنلاین با قابلیت مدیریت و نظارت بر تمام نقل و انتقالات ملی در یک فدراسیون، مطابق با اصول مدل اجرا شده در سطح بین‌المللی از طریق سیستم تطبیق انتقال (پیوست ۳). این سیستم حداقل باید نام کامل، جنسیت، ملیت، تاریخ تولد و شناسه فیفا بازیکن، وضعیت (آماتور یا حرفه‌ای طبق ماده ۲ بند ۲ این مقررات)، نام و شناسه فیفا دو باشگاه درگیر در انتقال ملی و همچنین هرگونه پرداختی بین باشگاه‌ها، در صورت وجود، را جمع‌آوری کند. سیستم الکترونیکی انتقال داخلی باید با سیستم ثبت نام الکترونیکی فدراسیون و با رابط فیفا کانکت یکپارچه شود تا اطلاعات به صورت الکترونیکی تبادل شود.

۲۴. **انتقال پل:** هر دو انتقال متوالی، ملی یا بین‌المللی، از یک بازیکن که به یکدیگر متصل هستند و شامل ثبت نام آن بازیکن در باشگاه میانی برای دور زدن اعمال مقررات یا قوانین مربوطه و/یا کلاهبرداری از شخص یا نهاد دیگر می‌شود.

۲۵. باشگاه صرفاً آماتور: باشگاهی که هیچ ارتباط قانونی، مالی یا واقعی با یک باشگاه حرفه‌ای ندارد و:

- اول- فقط مجاز به ثبت نام بازیکنان آماتور است؛ یا
- دوم- هیچ بازیکن حرفه‌ای ثبت نام شده‌ای ندارد؛ یا
- سوم- در سه سال پیش از یک تاریخ مشخص، هیچ بازیکن حرفه‌ای را ثبت نام نکرده است.

۲۶. رابط فیفا کانکت: یک رابط فنی ارائه شده توسط فیفا در برنامه فیفا کانکت که برای تبادل پیام‌های رمزگذاری شده الکترونیکی سرتاسری بین فدراسیون‌های عضو و بین فدراسیون‌های عضو و فیفا استفاده می‌شود.

۲۷. پاداش‌های آموزش: سازوکارهایی که باشگاه‌های آموزش‌دهنده را برای نقش آن‌ها در آموزش و پرورش بازیکنان جوان، یعنی غرامت آموزشی (ماده ۲۰) و سازوکار همبستگی (ماده ۲۱) جبران می‌کند.

۲۸. مربی: فردی که در شغل مختص فوتبال توسط یک باشگاه یا فدراسیون حرفه‌ای استخدام شده است و:

- اول- وظایف شغلی او شامل یک یا چند مورد از موارد زیر است: آموزش و مربیگری بازیکنان، انتخاب بازیکنان برای مسابقات و رقابت‌ها، تصمیم‌گیری‌های تاکتیکی در طول مسابقات و رقابت‌ها؛ و/یا
- دوم- استخدام او مستلزم داشتن مجوز مربیگری مطابق با مقررات صدور مجوز داخلی یا قاره‌ای است.

۲۹. باشگاه حرفه‌ای: باشگاهی که «باشگاه صرفاً آماتور» نیست.

۳۰. مرخصی زایمان: حداقل ۱۴ هفته مرخصی با حقوق که به دلیل بارداری به یک بازیکن/مربی زن اعطا می‌شود که حداقل هشت هفته آن باید پس از تولد فرزند باشد.

۳۱. بازیکن پرورش یافته باشگاه: بازیکنی که بین سن ۱۵ سالگی (یا شروع فصلی که در آن ۱۵ ساله می‌شود) و ۲۱ سالگی (یا پایان فصلی که در آن ۲۱ ساله می‌شود)، صرف‌نظر از ملیت و سن، در باشگاه فعلی خود برای یک دوره، پیوسته یا غیرپیوسته، به مدت سه فصل کامل یا ۳۶ ماه ثبت نام کرده باشد.

۳۲. دوره آزمایشی: یک دوره موقت که طی آن یک بازیکن که در باشگاهی ثبت نام نشده است توسط آن باشگاه ارزیابی می‌شود.

۳۳. **اتاق پایای فیفا (FIFA Clearing House):** نهادی که به عنوان واسطه در رابطه با پردازش برخی از پرداخت‌های انجام شده در سیستم نقل و انتقالات فوتبال عمل می‌کند.

۳۴. **گذرنامه الکترونیکی بازیکن (EPP):** یک سند الکترونیکی حاوی اطلاعات ثبت نام تجمیع شده یک بازیکن در طول دوران حرفه‌ای او، از جمله فدراسیون عضو مربوطه، وضعیت او (آماتور یا حرفه‌ای)، نوع ثبت نام (دائمی یا قرضی) و باشگاه(ها) (از جمله رده آموزشی) که از سال تقویمی تولد ۱۲ سالگی خود در آن‌ها ثبت نام کرده است.

۳۵. **غرامت انتقال:** غرامتی که باشگاه جدید یک بازیکن به باشگاه سابق او می‌پردازد یا متعهد به پرداخت آن می‌شود، در ازای موافقت باشگاه سابق برای آزاد کردن بازیکن از یک رابطه قراردادی الزام‌آور. غرامت برای نقض قرارداد طبق ماده ۱۷ این مقررات، غرامت انتقال محسوب نمی‌شود.

۳۶. **استثنای تطبیق:** وضعیت یک انتقال بین‌المللی در TMS زمانی که هر دو باشگاه اطلاعات اولیه (بازیکن، باشگاه‌ها و دستورالعمل انتقال) را به درستی وارد کرده‌اند، اما همچنان جزئیات انتقال (جزئیات پرداخت یا تاریخ‌های قرضی) وجود دارد که در هر دو دستورالعمل انتقال مطابقت ندارد. این عدم تطابق مانع از انجام انتقال می‌شود.

۳۷. **کاربر TMS:** فردی آموزش دیده و مجاز به دسترسی به TMS از طرف یک باشگاه یا فدراسیون. همه کاربران TMS دارای اطلاعات ورود منحصر به فرد خود هستند.

۳۸. **مدیر TMS:** کاربر اصلی TMS و نقطه تماس برای یک باشگاه یا فدراسیون با دسترسی به TMS.

۳۹. **دستورالعمل انتقال:** اطلاعات وارد شده در TMS برای انتقال یک بازیکن از یک باشگاه به باشگاه دیگر. نوع دستورالعمل انتقال با اطلاعات وارد شده تعریف می‌شود: (۱) "استخدام" یا "آزادسازی"؛ (۲) "دائمی" یا "قرضی"؛ (۳) "بازیکن حرفه‌ای" یا "بازیکن آماتور"؛ (۴) "با توافق‌نامه انتقال" یا "بدون توافق‌نامه انتقال"؛ (۵) "در ازای پرداخت" یا "رایگان".

۴۰. **استثنای اعتبارسنجی:** مسئله‌ای مربوط به انتقال بین‌المللی در TMS که مانع از رفتن آن به وضعیت بعدی می‌شود و بنابراین نیاز به مداخله فیفا دارد.

۴۱. **دوره مسابقات:** دوره‌ای که با اولین مسابقه رسمی قهرمانی لیگ ملی یا جام حذفی ملی، هر کدام که زودتر باشد، شروع می‌شود و با آخرین مسابقه رسمی انجام شده در این مسابقات به پایان می‌رسد.

۴۲. **مرخصی فرزندخواندگی:** حداقل هشت هفته مرخصی با حقوق که به یک بازیکن/مربی زن در صورت فرزندخواندگی کودکی که کمتر از دو سال سن دارد، اعطا می‌شود. مدت مرخصی با حقوق برای کودک بین دو تا چهار سال به چهار هفته و برای کودک بالای چهار سال به دو هفته کاهش می‌یابد. مرخصی فرزندخواندگی باید ظرف شش ماه از تاریخ فرزندخواندگی رسمی استفاده شود و نمی‌توان آن را با مرخصی خانوادگی برای همان کودک جمع کرد.

۴۳. **مرخصی خانوادگی:** حداقل هشت هفته مرخصی با حقوق که به یک بازیکن/مربی زن غیر از مادر بیولوژیکی پس از تولد فرزند اعطا می‌شود. مرخصی خانوادگی باید ظرف شش ماه از تاریخ تولد فرزند استفاده شود و نمی‌توان آن را با مرخصی فرزندخواندگی برای همان کودک جمع کرد.

۴۴. **دستمزد ثابت سالانه:** ناخالص دستمزد ثابتی که به ازای هر سال قرارداد به بازیکن تعلق می‌گیرد، قبل از کسر مالیات، تأمین اجتماعی یا سایر کسورات قانونی. اگر در زمان انعقاد قرارداد مبلغی به عنوان حق امضا (Sign-on fee) پرداخت شود، این مبلغ به نسبت طول مدت قرارداد تقسیم و تخصیص داده می‌شود. پاداش‌های وفاداری و سایر پرداخت‌های دوره‌ای یک‌جا باید به سال قراردادی که در آن سررسید می‌شوند، اختصاص یابند.

همچنین به بخش تعاریف در اساسنامه فیفا مراجعه شود.

توجه: اصطلاحات مربوط به اشخاص حقیقی برای هر دو جنس قابل اجرا است. هر اصطلاحی در مفرد برای جمع و بالعکس اعمال می‌شود.

بخش ۰۱: مقررات مقدماتی

ماده ۱: دامنه کاربرد

۱. این مقررات، قواعد عام‌الشمول و الزام‌آوری را در مورد وضعیت بازیکنان، شرایط لازم برای شرکت آن‌ها در فوتبال سازمان‌یافته و نقل و انتقالات آن‌ها بین باشگاه‌های متعلق به فدراسیون‌های مختلف تعیین می‌کند.

۲. این مقررات منعکس‌کننده توافق مشترک بین نمایندگان کارکنان (بازیکنان و اتحادیه‌های آن‌ها) و کارفرمایان (باشگاه‌ها و لیگ‌ها) است. این قواعد بر اساس و از طریق یک فرآیند گفتگوی اجتماعی تحت هدایت و نظارت فیفا توسعه یافته‌اند. به استثنای محتوای پیوست ۱ این مقررات، فیفا نباید این مقررات را بدون توافق بین کارکنان، کارفرمایان و فیفا اصلاح کند.

۳. این فرآیند گفتگوی اجتماعی از طریق «بستر جهانی گفتگوی اجتماعی برای فوتبال حرفه‌ای (Global Social Dialogue Platform)» انجام خواهد شد. فیفا به همراه نمایندگان کارکنان و کارفرمایان، ممکن است به طور مشترک قواعد آیین‌دادرسی دقیق‌تری را برای حاکمیت بر این بستر تصویب کنند.

۴. نقل و انتقال بازیکنان بین باشگاه‌های متعلق به یک فدراسیون، تابع مقررات خاصی است که توسط فدراسیون مربوطه مطابق با بند ۵ ماده ۱ زیر صادر شده و باید به تصویب فیفا برسد. این مقررات باید قواعدی را به منظور حل و فصل اختلافات بین باشگاه‌ها و بازیکنان، مطابق با اصول مندرج در این مقررات تعیین نمایند. همچنین، این مقررات باید سیستمی را برای پاداش دادن به باشگاه‌های وابسته به فدراسیون مربوطه که در آموزش و پرورش بازیکنان جوان سرمایه‌گذاری می‌کنند، پیش‌بینی نمایند.

۵. استفاده از سیستم الکترونیکی نقل و انتقالات داخلی، گامی اجباری برای تمام نقل و انتقالات ملی بازیکنان حرفه‌ای و آماتور (اعم از مرد و زن) در حوزه فوتبال یازده نفره است. هر بار که قرار است یک بازیکن در یک باشگاه جدید در همان فدراسیون ثبت نام کند، نقل و انتقالات ملی باید در سیستم الکترونیکی نقل و انتقالات داخلی ثبت شود. هرگونه ثبت نام بازیکن برای یک باشگاه جدید بدون استفاده از سیستم الکترونیکی نقل و انتقالات داخلی نامعتبر خواهد بود.

۶. الف) مفاد زیر در سطح ملی لازم‌الاجرا هستند و باید بدون تغییر در مقررات فدراسیون گنجانده شوند: مواد ۲ تا ۸، ۱۰ (با رعایت بند ۶ ب ماده ۱ زیر)، ۱۱، ۱۲ مکرر، ۱۸، بند ۷ ماده ۱۸، ۱۸ مکرر، ۱۸ مکرر دوم، ۱۸ مکرر سوم، ۱۸ مکرر چهارم، ۱۹ و ۱۹ مکرر.

در رابطه با بند ۷ ماده ۱۸، ۱۸ مکرر سوم و ۱۸ مکرر چهارم، در مواردی که یک توافق‌نامه مذاکره جمعی معتبر، حاوی مقرراتی مربوط به فوتبال حرفه‌ای زنان باشد، مفاد مربوط به توافق‌نامه مذاکره جمعی به طور کامل مقدم خواهد بود و ارجاع واضحی به توافق‌نامه مذاکره جمعی در مقررات فدراسیون گنجانده خواهد شد. در مواردی که توافق‌نامه مذاکره جمعی وجود ندارد، اما شرایط مساعدتری طبق قانون ملی مقرر شده باشد، این شرایط مساعدتر در مقررات فدراسیون گنجانده خواهد شد.

ب) هر فدراسیون باید در مقررات خود ابزارهای مناسبی را برای حفظ ثبات قراردادهای، با رعایت قوانین ملی لازم‌الاجرا و توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی، بگنجانند. به‌ویژه، اصول زیر باید در نظر گرفته شوند:

- ماده ۱۳: اصل لزوم احترام به قراردادهای؛
- ماده ۱۴: اصل امکان فسخ قرارداد توسط هر یک از طرفین بدون عواقب، در صورت وجود دلیل موجه؛
- ماده ۱۵: اصل امکان فسخ قرارداد توسط ورزشکاران حرفه‌ای با دلیل موجه ورزشی؛
- ماده ۱۶: اصل عدم امکان فسخ قرارداد در طول دوره مسابقات؛
- ماده ۱۷ بند ۱: اصل لزوم پرداخت غرامت در صورت فسخ قرارداد بدون دلیل موجه، و اینکه این غرامت می‌تواند در قرارداد ذکر شود؛
- ماده ۱۷ بندهای ۱۰-۱۲: اصل اعمال مجازات‌های ورزشی علیه طرف نقض‌کننده قرارداد در صورت فسخ بدون دلیل موجه.

۷. این مقررات همچنین، مطابق با مفاد پیوست ۱، آزادسازی بازیکنان برای پیوستن به تیم‌های ملی را تنظیم می‌کند. این مفاد برای همه فدراسیون‌ها و باشگاه‌ها لازم‌الاجرا است.

۸. این مقررات همچنین شامل قواعدی در مورد قراردادهای بین مربیان و باشگاه‌ها یا فدراسیون‌های حرفه‌ای است (رجوع کنید به پیوست ۲).

۹. این مقررات همچنین شامل قواعد موقتی است که به وضعیت استثنایی ناشی از جنگ در اوکراین می‌پردازد (رجوع کنید به پیوست ۷).

بخش ۰۲: وضعیت بازیکنان

ماده ۲: وضعیت بازیکنان: بازیکنان آماتور و حرفه‌ای

۱. بازیکنانی که در فوتبال سازمان یافته شرکت می‌کنند، یا آماتور هستند یا حرفه‌ای. هیچ وضعیت دیگری به رسمیت شناخته نمی‌شود.

۲. بازیکن حرفه‌ای، بازیکنی است که قرارداد کتبی با یک باشگاه دارد و برای فعالیت فوتبالی خود، بیش از هزینه‌هایی که عملاً متحمل می‌شود، دستمزد می‌گیرد. سایر بازیکنان، آماتور محسوب می‌شوند.

ماده ۳: بازگشت به وضعیت آماتور

۱. بازیکنی که به عنوان حرفه‌ای ثبت شده است، تا حداقل ۳۰ روز پس از آخرین بازی خود به عنوان بازیکن حرفه‌ای، نمی‌تواند دوباره به عنوان آماتور ثبت نام کند.

۲. در صورت بازگشت به وضعیت آماتور، هیچ غرامتی پرداخت نمی‌شود. اگر بازیکنی ظرف ۳۰ ماه پس از بازگشت به وضعیت آماتور، دوباره به عنوان حرفه‌ای ثبت نام کند، باشگاه جدید او طبق ماده ۲۰، غرامت آموزش را پرداخت خواهد کرد.

ماده ۴: پایان فعالیت

۱. بازیکنان حرفه‌ای که با پایان قرارداد خود، به دوران بازیگری خود پایان می‌دهند و بازیکنان آماتوری که فعالیت خود را خاتمه می‌دهند، برای مدت ۳۰ ماه در فهرست فدراسیون آخرین باشگاه خود باقی می‌مانند.

۲. این دوره از روزی آغاز می‌شود که بازیکن آخرین حضور خود را برای باشگاه در یک مسابقه رسمی انجام داده است.

بخش ۳: ثبت نام بازیکنان

ماده ۵: ثبت نام

۱. هر فدراسیون باید یک سیستم ثبت نام الکترونیکی بازیکنان داشته باشد که هنگام اولین ثبت نام به هر بازیکن یک شناسه فیفا اختصاص دهد. هر بازیکن باید مطابق با مفاد ماده ۲ در یک فدراسیون ثبت نام کند تا بتواند به عنوان یک بازیکن حرفه‌ای یا آماتور برای یک باشگاه بازی کند. به استثنای بازیکنانی که به صورت آزمایشی در مسابقات دوستانه شرکت می‌کنند، فقط بازیکنان ثبت نام شده به صورت الکترونیکی که دارای شناسه فیفا هستند، واجد شرایط شرکت در فوتبال سازمان یافته هستند. بازیکن با ثبت نام یا پذیرش حضور در دوره آزمایشی، موافقت می‌کند که از اساسنامه و مقررات فیفا، کنفدراسیون‌ها و فدراسیون‌ها پیروی کند.

۲. یک بازیکن فقط می‌تواند به منظور بازی در فوتبال سازمان یافته در یک باشگاه ثبت نام کند. به عنوان یک استثنا از این قاعده، ممکن است یک بازیکن صرفاً به دلایل فنی برای تضمین شفافیت در تراکنش‌های فردی متوالی، مجبور به ثبت نام در یک باشگاه شود (به پیوست ۳ مراجعه کنید). بازیکنی که در دوره آزمایشی است (به ماده ۱۹ مکرر دوم مراجعه کنید) نیازی به ثبت نام برای شرکت در مسابقات دوستانه‌ای که در چارچوب دوره آزمایشی انجام می‌شود، ندارد.

۳. یک بازیکن فقط می‌تواند همزمان در یک باشگاه ثبت نام کند.

۴. بازیکنان می‌توانند حداکثر در سه باشگاه در طول یک فصل ثبت نام کنند. در طول این دوره، یک بازیکن فقط واجد شرایط بازی در مسابقات رسمی برای دو باشگاه است. به عنوان یک استثنا از این قاعده، بازیکنی که بین دو باشگاه متعلق به فدراسیون‌هایی با فصول همپوشان (یعنی شروع فصل در تابستان/پاییز در مقابل زمستان/بهار) جابجا می‌شود، ممکن است واجد شرایط بازی در مسابقات رسمی برای باشگاه سوم در طول فصل مربوطه باشد، مشروط بر اینکه به طور کامل تعهدات قراردادی خود را نسبت به باشگاه‌های قبلی خود انجام داده باشد و مشروط بر اینکه مقررات مربوط به دوره‌های ثبت نام (ماده ۶) و حداقل مدت قرارداد (ماده ۱۸ بند ۲) رعایت شود. محدودیت‌های این بند در صورتی اعمال نمی‌شود که بازیکن بخواهد بر اساس استثنای ماده ۶ بند ۳ الف ثبت نام نماید. مقررات مسابقات جام جهانی باشگاه‌های فیفا ممکن است استثنائات بیشتری را ایجاد نماید.

۵. تحت هر شرایطی، باید به یکپارچگی ورزشی مسابقات توجه کافی مبذول شود. به طور خاص، یک بازیکن نمی تواند در طول یک فصل در مسابقات رسمی برای بیش از دو باشگاه که در یک لیگ یا جام ملی رقابت می کنند، بازی کند، مشروط بر اینکه مقررات سختگیرانه تر مسابقات فدراسیون های عضو مانع این امر نشود.

۶. در رابطه با شناسه فیفای بازیکن و ادغام سیستم های ثبت نام الکترونیکی بازیکنان، فدراسیون های عضو باید:

- الف) به همه بازیکنانی که قبلاً در فدراسیون عضو ثبت نام کرده اند و در زمان ادغام سیستم ثبت نام الکترونیکی بازیکنان با سرویس شناسه فیفا کانکت، شناسه فیفا دریافت نکرده اند، یک شناسه فیفا اختصاص دهند؛
- ب) در جایی که قبلاً یک شناسه فیفا به بازیکنی اختصاص داده شده است، همانطور که توسط سرویس شناسه فیفا کانکت نشان داده شده است، اطمینان حاصل کنند که از همان شناسه فیفا برای ثبت نام بازیکن در سیستم ثبت نام الکترونیکی بازیکن خود استفاده می شود؛
- ج) اگر سرویس شناسه فیفا کانکت تشخیص دهد که یک بازیکن در بیش از یک سیستم ثبت نام الکترونیکی بازیکن ثبت شده است یا به نظر می رسد ثبت شده باشد، موضوع را ظرف پنج (۵) روز از اطلاع از آن حل و فصل نموده و سرویس شناسه فیفا کانکت را بدون تأخیر به روزرسانی کند؛ و
- د) اطلاعات شخصی مربوط به بازیکن را در صورت درخواست برای ثبت نام و تعیین شناسه فیفا بازیکن، از طریق رابط فیفا کانکت در اختیار سیستم های ثبت نام الکترونیکی بازیکنان سایر فدراسیون های عضو قرار دهد.

ماده ۵ مکرر: انتقال پل

۱. هیچ باشگاه یا بازیکنی نباید در انتقال پل مشارکت داشته باشد.
۲. مگر اینکه خلاف آن ثابت شود، فرض بر این است که اگر دو انتقال متوالی (ملی یا بین المللی) یک بازیکن در مدت ۱۶ هفته رخ دهد، طرفین (باشگاه ها و بازیکن) درگیر در آن دو انتقال، در یک انتقال پل شرکت نموده اند.
۳. کمیته انضباطی فیفا، مطابق با مقررات انضباطی فیفا، به هر طرفی که مشمول اساسنامه و مقررات فیفا باشد و در انتقال پل مشارکت داشته باشد، مجازات هایی را اعمال خواهد نمود.

ماده ۶: دوره های ثبت نام

۱. بازیکنان فقط می توانند در طول یکی از دو دوره ثبت نام سالانه که توسط فدراسیون مربوطه تعیین می شود، ثبت نام کنند. فدراسیون ها می توانند دوره های ثبت نام متفاوتی را برای مسابقات مردان و زنان خود تعیین نمایند.

۲. اولین دوره ثبت نام می‌تواند از اولین روز پس از روزی که دوره مسابقات فصل قبل به پایان رسیده است، شروع شود و حداکثر در اولین روز فصل جدید باشد. این اولین دوره ثبت نام نباید کمتر از هشت هفته یا بیشتر از ۱۲ هفته باشد. دوره ثبت نام دوم باید در اواسط فصل باشد و نباید کمتر از چهار هفته یا بیشتر از هشت هفته باشد. مجموع هر دو دوره ثبت نام نباید از ۱۶ هفته تجاوز کند. تاریخ‌های دوره مسابقات و دو دوره ثبت نام برای فصل باید حداقل ۱۲ ماه قبل از لازم‌الاجرا شدن آن‌ها در TMS ثبت شود (به پیوست ۳ مراجعه کنید). همه نقل و انتقالات، چه نقل و انتقالات ملی و چه نقل و انتقالات بین‌المللی، فقط در این دوره‌های ثبت نام انجام می‌شود، البته با توجه به موارد استثنا در بند ۳ ذیل. فیفا تاریخ‌ها را برای هر فدراسیونی که نتواند آن‌ها را به موقع اعلام کند، تعیین خواهد کرد.

۳. فدراسیون‌های عضو مجازند در شرایط زیر، بازیکنان را به طور استثنایی خارج از دوره ثبت نام، ثبت نام کنند:

- الف) بازیکن حرفه‌ای که به طور یکجانبه قرارداد خود را با دلیل موجه فسخ کرده است، یا قراردادش توسط باشگاهش به طور یکجانبه و بدون دلیل موجه فسخ شده است، می‌تواند خارج از دوره ثبت نام کند. دبیرخانه فیفا پس از دریافت درخواست ITC، به سرعت و به صورت اولیه ارزیابی می‌کند که آیا فسخ یکجانبه با دلیل موجه بوده است یا خیر و بر این اساس اجازه ثبت نام را می‌دهد یا آن را رد می‌کند. چنین ارزیابی اولیه‌ای، بدون خدشه به تصمیم دیوان فوتبال در مورد عواقب فسخ قرارداد است.
- ب) بازیکن حرفه‌ای که قراردادش به طور طبیعی منقضی شده یا قبل از پایان دوره ثبت نام قابل اعمال برای باشگاه جذب‌کننده، به طور توافقی فسخ شده است، می‌تواند پس از انقضای دوره ثبت نام مربوطه نیز در باشگاه جذب‌کننده ثبت نام نماید.
- ج) یک بازیکن زن می‌تواند خارج از دوره ثبت نام برای جایگزینی موقت بازیکن زن دیگری که از حقوق خود مرتبط با بارداری، فرزندخواندگی یا مرخصی خانوادگی استفاده نموده است، ثبت نام کند. مدت قرارداد بازیکن جایگزین موقت (مگر اینکه توافق دیگری صورت گرفته باشد) از تاریخ ثبت نام تا روز قبل از شروع اولین دوره ثبت نام پس از بازگشت بازیکن زنی که مرخصی مربوطه را گرفته است، خواهد بود.
- د) یک بازیکن زن می‌تواند پس از اتمام مرخصی خانوادگی، فرزندخواندگی یا زایمان یا بهبودی مربوط به بارداری خود (به ماده ۱۸ بند ۷ و ماده ۱۸ مکرر سوم مراجعه کنید) با توجه به وضعیت قراردادی خود، خارج از دوره ثبت نام کند.
- ه) بازیکن حرفه‌ای که قراردادش به دلیل کووید-۱۹ منقضی یا فسخ شده است، حق دارد بدون توجه به تاریخ انقضا یا فسخ، خارج از دوره ثبت نام کند.
- و) مقررات مسابقات جام جهانی باشگاه‌های فیفا ممکن است موارد استثنایی بیشتری را ایجاد کند.

۴. فدراسیون‌های عضو، هنگام مجاز شمردن ثبت‌نام خارج از دوره‌های ثبت‌نام، باید به سلامت ورزشی مسابقات مربوطه توجه کافی داشته باشند. توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی که به طور قانونی توسط نمایندگان کارفرمایان و

کارکنان در سطح داخلی و مطابق با قوانین ملی مذاکره شده‌اند، می‌توانند معیار سلامت ورزشی را با جزئیات بیشتری تعریف کنند.

۵. در مواردی که دبیرخانه فیفا بر اساس استثنای بند ۳ الف، ثبت‌نام خارج از دوره ثبت‌نام را مجاز می‌داند، هرگونه مقررات نظارتی داخلی یا توافق قراردادی که مستلزم رضایت باشگاه قبلی برای ثبت‌نام بازیکن باشد، باطل و بی‌اثر خواهد بود. در مواردی که قرارداد استخدامی بازیکن منقضی شده باشد، رضایت باشگاه قبلی برای ثبت‌نام بازیکن هرگز لازم نیست.

۶. با توجه به استثنائات بند ۳ ج و د، فدراسیون‌ها باید مقررات داخلی خود را بر این اساس تطبیق دهند. با این حال، اولویت باید با این امر باشد که اطمینان حاصل شود که بازیکن زن که از مرخصی زایمان بازگشته است، واجد شرایط شرکت در مسابقات داخلی است و همچنین سلامت ورزشی مسابقات مربوطه حفظ شود.

۷. بازیکنان، منوط به استثنائات پیش‌بینی شده در ماده ۶ بند ۳، فقط پس از ارسال درخواست معتبر از سوی باشگاه به فدراسیون مربوطه در طول دوره ثبت‌نام، از طریق سیستم ثبت‌نام الکترونیکی بازیکن، می‌توانند ثبت نام شوند.

۸. مقررات مربوط به دوره‌های ثبت‌نام در مورد مسابقاتی که فقط آماتورها در آن شرکت می‌کنند، اعمال نمی‌شود. فدراسیون مربوطه دوره‌هایی را که بازیکنان می‌توانند برای چنین مسابقاتی ثبت نام کنند، مشخص می‌نماید، مشروط بر اینکه به سلامت ورزشی مسابقات مربوطه توجه کافی شود.

ماده ۷: گذرنامه بازیکن (PLAYER PASSPORT)

۱. برای حقوق مربوط به پاداش‌های آموزشی که مشمول مقررات اتاق پایاپای فیفا نمی‌شوند، تعهدات موجود در رابطه با گذرنامه‌های بازیکن بدون تغییر باقی می‌ماند، یعنی فدراسیون ثبت‌نام‌کننده موظف است گذرنامه بازیکنی را که حاوی جزئیات مربوط به بازیکن است، در اختیار باشگاهی که بازیکن در آن ثبت نام کرده است، قرار دهد. گذرنامه بازیکن باید باشگاه(های)ی را که بازیکن از سال تقویمی دوازدهمین سالگرد تولد خود در آن ثبت نام کرده است، نشان دهد.

۲. برای حقوق مربوط به پاداش‌های آموزشی که مشمول مقررات اتاق پایاپای فیفا می‌شوند، یک گذرنامه الکترونیکی بازیکن (EPP) مطابق با مفاد زیر ایجاد و استفاده خواهد شد.

۳. گذرنامه الکترونیکی بازیکن یک سند الکترونیکی است که حاوی اطلاعات ثبت‌نام تجمیع شده یک بازیکن در طول دوران حرفه‌ای او، از جمله فدراسیون عضو مربوطه، وضعیت او (آماتور یا حرفه‌ای)، نوع ثبت‌نام (دائمی یا

قرضی)، و باشگاه(های) (شامل رده آموزشی) که او از سال تقویمی دوازدهمین سالگرد تولد خود در آن ثبت نام کرده است، می‌باشد. این گذرنامه تحت شرایطی که در مقررات اتاق پایاپای فیفا تعریف شده است، ایجاد می‌شود.

۴. به منظور ایجاد گذرنامه الکترونیکی بازیکن، فدراسیون‌های عضو باید اطمینان حاصل کنند که اطلاعات ثبت‌نام بازیکن به طور قابل اعتماد، دقیق و کامل از طریق رابط فیفا کانکت به صورت الکترونیکی در اختیار فیفا قرار می‌گیرد، هر زمان که فیفا از طریق این رابط درخواست نماید.

ماده ۸: درخواست ثبت نام

درخواست ثبت نام یک بازیکن حرفه‌ای باید همراه با یک نسخه از قرارداد بازیکن ارسال شود. مرجع تصمیم‌گیری مربوطه اختیار دارد تا هرگونه اصلاحات قراردادی یا توافقات اضافی را که به درستی به آن ارائه نشده است، در نظر بگیرد.

ماده ۹: گواهی انتقال بین‌المللی (ITC)

۱. بازیکنانی که در یک فدراسیون ثبت نام کرده‌اند، تنها زمانی می‌توانند در یک فدراسیون جدید ثبت نام کنند که فدراسیون جدید گواهی انتقال بین‌المللی (از این پس ITC) را از فدراسیون قبلی دریافت کرده باشد. ITC باید بدون هیچ گونه شرط یا محدودیت زمانی به صورت رایگان صادر شود. هرگونه مقررات مغایر باطل و بی‌اثر خواهد بود. فدراسیونی که ITC را صادر می‌کند، باید یک نسخه از آن را به فیفا ارائه دهد. رویه‌های اداری صدور ITC در پیوست ۳ این مقررات آمده است.

۲. فدراسیون‌ها از درخواست صدور ITC برای اجازه دادن به یک بازیکن برای شرکت در مسابقات دوستانه در چارچوب یک دوره آزمایشی منع می‌شوند.

۳. به استثنای مواردی که تحت پوشش مقررات اتاق پایاپای فیفا هستند، فدراسیون جدید باید پس از دریافت ITC، به صورت کتبی به فدراسیون (فدراسیون‌های) باشگاه (باشگاه‌هایی) که بازیکن را بین سنین ۱۲ تا ۲۳ سالگی آموزش داده‌اند (به ماده ۷ مراجعه کنید) اطلاع دهد.

۴. برای بازیکنان زیر ده سال، ITC مورد نیاز نیست.

ماده ۱۰: قرض دادن بازیکنان حرفه‌ای

۱. یک بازیکن حرفه‌ای ممکن است برای یک دوره زمانی مشخص توسط باشگاه خود ("باشگاه قبلی") بر اساس یک توافق‌نامه کتبی به باشگاه دیگری ("باشگاه جدید") قرض داده شود.

۲. قوانین زیر در مورد قرض دادن بازیکنان حرفه‌ای اعمال می‌شود:

- الف) باشگاه‌ها باید یک توافق‌نامه کتبی منعقد کنند که شرایط قرض دادن را ("توافق‌نامه قرض")، به ویژه مدت زمان و شرایط مالی آن را، مشخص نماید. بازیکن حرفه‌ای نیز می‌تواند طرف توافق‌نامه قرض باشد.
- ب) بازیکن حرفه‌ای و باشگاه جدید باید قراردادی را برای مدت زمان قرض منعقد کنند. این قرارداد باید اذعان کند که بازیکن حرفه‌ای قرض داده شده است.
- ج) در طول مدت زمان توافق شده قرض، تعهدات قراردادی بین بازیکن حرفه‌ای و باشگاه قبلی به حالت تعلیق در می‌آید، مگر اینکه خلاف آن به صورت کتبی توافق شده باشد.
- د) با رعایت ماده ۵ بند ۴، یک توافق‌نامه قرض می‌تواند برای حداقل مدت زمان بین دو دوره ثبت نام و حداکثر مدت زمان یک سال منعقد شود. تاریخ پایان باید در یکی از دوره‌های ثبت نام فدراسیون باشگاه قبلی باشد. هر بندی که به مدت زمان طولانی‌تر قرض اشاره کند، به رسمیت شناخته نمی‌شود.
- ه) یک توافق‌نامه قرض می‌تواند با رضایت کتبی بازیکن حرفه‌ای، با رعایت حداقل و حداکثر مدت زمان فوق، تمدید شود.
- و) باشگاه جدید از قرض دادن مجدد (قرض ثانویه) یا انتقال دائم یک بازیکن حرفه‌ای به باشگاه سوم منع می‌شود.

۳. توافق‌نامه‌های قرض با مدت زمان بیش از یک سال که قبل از لازم‌الاجرا شدن این مقررات منعقد شده‌اند، می‌توانند تا زمان انقضای قراردادی خود ادامه داشته باشند. آن‌ها فقط مطابق با ماده ۱۰ بند ۱ ه) قابل تمدید هستند.

۴. قرض دادن یک بازیکن حرفه‌ای منوط به رویه‌های اداری مندرج در مواد ۹-۵ و پیوست ۳ است.

۵. در مواردی که قرارداد بین یک بازیکن حرفه‌ای و باشگاه جدید به صورت یکجانبه قبل از اتمام مدت زمان توافق شده در توافق‌نامه قرض فسخ شده باشد:

- الف) بازیکن حرفه‌ای حق بازگشت به باشگاه قبلی را دارد؛
- ب) بازیکن حرفه‌ای باید فوراً فسخ زود هنگام را به باشگاه قبلی اطلاع دهد و اینکه آیا قصد بازگشت به باشگاه قبلی را دارد یا خیر؛
- ج) اگر بازیکن حرفه‌ای تصمیم به بازگشت به باشگاه قبلی بگیرد، باشگاه قبلی باید بلافاصله بازیکن را مجدداً جذب نماید. قراردادی که در طول مدت قرض به حالت تعلیق درآمده بود، از تاریخ جذب دوباره برقرار می‌شود و به ویژه، باشگاه قبلی باید به بازیکن حرفه‌ای دستمزد پرداخت کند؛

- (د) قواعد حاکم بر ثبت نام در سطح ملی باید توسط فدراسیون با توافق با ذینفعان فوتبال داخلی تعیین شود.

۶. مفاد بند ۵ فوق نافی موارد زیر نیست:

- (الف) اعمال ماده ۱۷ مربوط به فسخ قرارداد بین بازیکن حرفه‌ای و باشگاه جدید؛
- (ب) اعمال ماده ۱۷، در صورتی که باشگاه قبلی نتواند فوراً بازیکن حرفه‌ای را جذب کند؛ و
- (ج) حق باشگاه قبلی برای مطالبه غرامت ناشی از تعهد خود برای بازگرداندن بازیکن حرفه‌ای. حداقل غرامت قابل پرداخت، مبلغی است که باشگاه قبلی باید از تاریخ بازگشت تا تاریخ پایان اصلی قرارداد قرضی به بازیکن حرفه‌ای بپردازد.

۷. محدودیت‌های زیر از ۱ ژوئیه ۲۰۲۴ اعمال می‌شود:

- (الف) یک باشگاه می‌تواند حداکثر شش بازیکن حرفه‌ای را در هر زمان معین در طول یک فصل به صورت قرضی واگذار کند؛
- (ب) یک باشگاه می‌تواند حداکثر شش بازیکن حرفه‌ای را در هر زمان معین در طول یک فصل به صورت قرضی جذب کند.

۸. قرض دادن یک بازیکن حرفه‌ای از محدودیت‌های فوق معاف است، اگر:

- (الف) قرض دادن قبل از پایان فصل باشگاه قبلی که در آن بازیکن حرفه‌ای ۲۱ ساله می‌شود، اتفاق بیفتد؛ و
- (ب) بازیکن حرفه‌ای، بازیکن پرورش‌یافته باشگاه قبلی باشد.

۹. محدودیت‌های زیر صرف‌نظر از سن یا وضعیت پرورش‌یافتگی در باشگاه اعمال می‌شود:

- (الف) یک باشگاه می‌تواند حداکثر سه بازیکن حرفه‌ای را در هر زمان معین در طول یک فصل به یک باشگاه خاص به صورت قرضی واگذار کند؛
- (ب) یک باشگاه می‌تواند حداکثر سه بازیکن حرفه‌ای را در هر زمان معین در طول یک فصل از یک باشگاه خاص به صورت قرضی جذب کند.

۱۰. دوره انتقالی زیر برای محدودیت‌های بند ۷ اعمال می‌شود:

- (الف) از ۱ ژوئیه ۲۰۲۲ تا ۳۰ ژوئن ۲۰۲۳: حداکثر هشت بازیکن حرفه‌ای برای هر محدودیت؛

- (ب) از ۱ ژوئیه ۲۰۲۳ تا ۳۰ ژوئن ۲۰۲۴: حداکثر هفت بازیکن حرفه‌ای برای هر محدودیت.

ماده ۱۱: بازیکنان ثبت نشده

هر بازیکنی که در یک فدراسیون ثبت نشده باشد و برای یک باشگاه در هر مسابقه رسمی حاضر شود، بازی او غیرقانونی تلقی می‌شود. بدون خدشه به هرگونه اقدامی که برای اصلاح عواقب ورزشی چنین حضوری لازم است، ممکن است مجازات‌هایی نیز علیه بازیکن و/یا باشگاه اعمال شود. حق اعمال چنین مجازات‌هایی اصولاً با فدراسیون یا برگزارکننده مسابقه مربوطه است.

ماده ۱۲: اجرای مجازات‌های انضباطی

۱. هرگونه مجازات انضباطی تا چهار مسابقه یا تا سه ماه که توسط فدراسیون قبلی به بازیکن اعمال شده باشد اما تا زمان انتقال (به طور کامل) اجرا نشده باشد، توسط فدراسیون جدیدی که بازیکن در آن ثبت نام کرده است، به منظور اجرای مجازات در سطح داخلی، اجرا خواهد شد. فدراسیون قبلی هنگام صدور ITC، از طریق سامانه تطبیق نقل و انتقالات (TMS) به فدراسیون جدید در مورد هرگونه مجازات انضباطی که هنوز (به طور کامل) اجرا نشده است، اطلاع می‌دهد.

۲. هرگونه مجازات انضباطی بیش از چهار مسابقه یا بیش از سه ماه که هنوز توسط بازیکن (به طور کامل) تحمل نشده باشد، فقط در صورتی توسط فدراسیون جدیدی که بازیکن را ثبت نام کرده است اجرا خواهد شد که کمیته انضباطی فیفا، مجازات انضباطی را به منظور داشتن اثر جهانی تمدید نموده باشد. علاوه بر این، فدراسیون قبلی هنگام صدور ITC، از طریق TMS به فدراسیون جدید در مورد هرگونه مجازات انضباطی معلق اطلاع می‌دهد.

ماده ۱۲ مکرر: بدهی‌های معوقه

۱. باشگاه‌ها موظفند طبق شرایط مندرج در قراردادهای امضا شده با بازیکنان حرفه‌ای خود و در توافق‌نامه‌های نقل و انتقالات، به تعهدات مالی خود نسبت به بازیکنان و سایر باشگاه‌ها عمل کنند.

۲. هر باشگاهی که مشخص شود پرداخت بدهی خود را ظاهراً بیش از ۳۰ روز بدون مبنای قراردادی به تأخیر انداخته است، می‌تواند طبق بند ۴ زیر مجازات شود.

۳. برای اینکه یک باشگاه در چارچوب این ماده دارای بدهی معوقه شناخته شود، طلبکار (بازیکن یا باشگاه) باید باشگاه بدهکار را به صورت کتبی از عدم پرداخت بدهی خود مطلع نموده و حداقل ده روز به باشگاه بدهکار مهلت داده باشد تا به تعهدات مالی خود عمل کند.

۴. دیوان فوتبال در محدوده صلاحیت خود (ماده ۲۲ تا ۲۴)، می‌تواند مجازات‌های زیر را اعمال نماید:

- الف) اخطار؛
- ب) توبیخ؛
- ج) جریمه نقدی؛
- د) ممنوعیت از ثبت نام هرگونه بازیکن جدید، چه در سطح ملی و چه در سطح بین‌المللی، برای یک یا دو دوره ثبت نام کامل و متوالی.

۵. مجازات‌های پیش‌بینی شده در بند ۴ بالا ممکن است به صورت تجمیعی اعمال شوند.

۶. تکرار تخلف، یک عامل تشدیدکننده مجازات در نظر گرفته می‌شود و منجر به مجازات شدیدتری خواهد شد.

۷. مفاد این ماده، بدون خدشه به اعمال اقدامات بیشتر مطابق با ماده ۱۷ در صورت فسخ یکجانبه رابطه قراردادی است.

بخش ۰۴: حفظ ثبات قراردادی بین بازیکنان حرفه‌ای و باشگاه‌ها

ماده ۱۳: احترام به قرارداد

قرارداد بین یک فوتبالیست حرفه‌ای و یک باشگاه تنها در پایان مدت قرارداد یا با توافق دوجانبه قابل فسخ است.

ماده ۱۴: فسخ قرارداد با دلیل موجه

۱. در صورت وجود دلیل موجه، قرارداد می‌تواند توسط هر یک از طرفین بدون هیچگونه عواقبی (اعم از پرداخت غرامت یا اعمال محرومیت‌های ورزشی) فسخ شود. به طور کلی، دلیل موجه در هر شرایطی وجود خواهد داشت که منطقی و با حسن نیت نتوان انتظار داشت که یکی از طرفین به رابطه قراردادی ادامه دهد.

۲. هرگونه سوء رفتار یکی از طرفین با هدف وادار کردن طرف مقابل به فسخ یا تغییر شرایط قرارداد، به طرف مقابل (بازیکن یا باشگاه) حق می‌دهد قرارداد را با دلیل موجه فسخ کند.

۳. به‌ویژه، هیچ باشگاهی مجاز نیست:

- الف) از ثبت نام یا خروج از ثبت (Deregistration) بازیکن به عنوان ابزار فشار استفاده کند؛
- ب) بازیکن را به شیوه‌ای سوءاستفاده‌آمیز از تمرینات تیمی جدا کند؛
- ج) گذرنامه بازیکن را ضبط یا توقیف کند؛
- د) به طور غیرموجه بازیکن را از خانه‌اش اخراج کند.

ماده ۱۴ مکرر: فسخ قرارداد با دلیل موجه به علت عدم پرداخت حقوق معوقه

۱. در صورتی که باشگاه به طور غیرقانونی حداقل دو ماه حقوق بازیکن را در سررسید پرداخت نکند، بازیکن حق فسخ قرارداد خود را با دلیل موجه خواهد داشت، مشروط بر اینکه باشگاه بدهکار را کتباً به دلیل عدم پرداخت حقوق مطلع نموده و حداقل ۱۵ روز به باشگاه بدهکار مهلت داده باشد تا تعهدات مالی خود را به طور کامل انجام دهد. مقررات جایگزین در قراردادهای موجود در زمان لازم‌الاجرا شدن این ماده ممکن است لحاظ شوند.

۲. برای هرگونه حقوق بازیکن که به صورت ماهانه پرداخت نمی‌شود، ارزش متناسب با دو ماه در نظر گرفته می‌شود. تأخیر در پرداخت مبلغی معادل حداقل دو ماه نیز دلیل موجهی برای فسخ قرارداد توسط بازیکن تلقی می‌شود، مشروط بر اینکه وی مطابق بند ۱ فوق اخطار فسخ را رعایت کند.

۳. توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی که به طور قانونی توسط نمایندگان کارفرمایان و کارکنان در سطح داخلی مطابق با قوانین ملی مورد مذاکره قرار گرفته‌اند، می‌توانند از اصول مندرج در بندهای ۱ و ۲ فوق عدول نمایند. مفاد چنین توافق‌نامه‌ای مقدم خواهد بود.

ماده ۱۵: فسخ قرارداد با دلیل موجه ورزشی

بازیکن حرفه‌ای تثبیت‌شده‌ای که در طول فصل در کمتر از ده درصد مسابقات رسمی باشگاه خود شرکت کرده باشد، می‌تواند قرارداد خود را با دلیل موجه ورزشی پیش از موعد فسخ کند. در بررسی این موارد، شرایط بازیکن باید به‌طور کامل در نظر گرفته شود. وجود دلیل موجه ورزشی در هر مورد به‌صورت جداگانه بررسی خواهد شد. در چنین مواردی، مجازات‌های ورزشی اعمال نمی‌شود، اما ممکن است غرامت پرداخت شود. بازیکن حرفه‌ای فقط می‌تواند ظرف ۱۵ روز پس از آخرین مسابقه رسمی فصل باشگاهی که در آن ثبت شده است، قرارداد خود را با این دلیل فسخ نماید.

ماده ۱۶: محدودیت فسخ قرارداد در طول دوره مسابقات

فسخ یک‌طرفه قرارداد در طول دوره مسابقات مجاز نیست.

ماده ۱۷: پیامدهای نقض قرارداد

غرامت توافقی

۱. طرفین آزادند که در قرارداد بر سر خسارت مالی پرداختی در صورت نقض قرارداد ("غرامت توافقی") توافق کنند، مشروط به رعایت موارد زیر:

- الف) این توافق الزامی نیست که متقابل (دوطرفه) باشد.
- ب) دیوان فوتبال غرامت توافقی را با احتیاط و تنها در صورتی که به طور افراطی بالا باشد، کاهش خواهد داد. در صورتی که غرامت آشکارا ناعادلانه باشد، آن را نادیده خواهد گرفت.

- (ج) برای بازیکنانی که دستمزد ثابت سالانه آنها تا سقف ۱۵۰,۰۰۰ دلار آمریکا (یا معادل آن) است، هرگونه توافق در مورد غرامت مالی پرداختی به بازیکن باید حداقل پرداختی معادل ارزش باقی مانده قرارداد نقض شده را به بازیکن اعطا کند، مگر اینکه شرایط استثنایی مبلغ کمتری را توجیه کند.

محاسبه غرامت

۲. در صورت عدم وجود غرامت توافقی، طرفی که از نقض قرارداد متضرر شده است حق دریافت غرامت کامل برای خسارت وارده را دارد. غرامت باید با در نظر گرفتن خسارت وارده، با توجه به شرایط فردی هر پرونده و مشروط به معیارهای زیر محاسبه شود.

۳. به بازیکن باید غرامت کامل برای خسارت ناشی از نقض قرارداد اعطا شود. بسته به شرایط هر پرونده، این خسارت باید به‌ویژه ارزش باقی مانده قرارداد نقض شده و هرگونه خسارت وارده دیگر را در نظر بگیرد.

۴. به باشگاه باید غرامت کامل برای خسارت ناشی از نقض قرارداد اعطا شود. بسته به شرایط هر پرونده، این خسارت باید به‌طور ویژه ارزش خدمات بازیکن، مبلغ نقل و انتقال یا ارزش نقل و انتقال از دست رفته، هزینه‌های جایگزینی و هرگونه خسارت وارده دیگر را در نظر بگیرد.

۵. به عنوان یک اصل، به بازیکن و باشگاه همیشه باید به عنوان حداقل، مبلغی معادل ارزش باقی مانده قرارداد نقض شده اعطا شود. تنها در شرایط فوق‌العاده مبلغ غرامت اعطا شده می‌تواند کمتر از ارزش باقی مانده باشد.

پرداخت جریمه

۶. در صورت بروز سوء رفتار (رفتار سوء استفاده‌آمیز)، مبلغ جریمه‌ای تا سقف شش ماه حقوق به بازیکن یا باشگاه اعطا خواهد شد.

کاهش خسارت

۷. طرفی که از نقض قرارداد متضرر شده است، وظیفه دارد خسارت خود را کاهش دهد (موضوع بند ۵ فوق).

توافق نامه‌های مذاکره جمعی

۸. توافق نامه‌های مذاکره جمعی که به طور قانونی توسط نمایندگان کارفرمایان و کارکنان در سطح داخلی و مطابق با قوانین ملی مذاکره شده‌اند، می‌توانند از اصول مندرج در بندهای ۷-۲ فوق عدول کنند. مفاد چنین توافق نامه‌ای مقدم خواهد بود.

مسئولیت تضامنی

۹. باشگاه جدید بازیکن در صورتی که با توجه به حقایق و شرایط فردی هر مورد، بر اساس موازنه احتمالات مشخص شود که بازیکن را به نقض قرارداد ترغیب نموده است، به طور تضامنی مسئول پرداخت غرامت خواهد بود.

مجازات‌های ورزشی علیه باشگاه‌ها

۱۰. مجازات ورزشی برای هر باشگاهی که در طول دوره حفاظت‌شده و در دوره تکرار دو ساله مرتکب نقض قرارداد شود، به شرح زیر اعمال خواهد شد:

- الف) برای اولین نقض قرارداد: اخطار و جریمه نقدی.
- ب) برای دومین نقض قرارداد: محدودیتی که مانع از ثبت بیش از پنج بازیکن جدید (چه در سطح ملی و چه بین‌المللی) برای یک دوره ثبت نام می‌شود، به همراه جریمه نقدی.
- ج) برای سومین نقض قرارداد: محرومیت از ثبت هرگونه بازیکن جدید برای یک دوره کامل ثبت نام (چه در سطح ملی و چه بین‌المللی)، به همراه جریمه نقدی.
- د) برای چهارمین نقض قرارداد: محرومیت از ثبت هرگونه بازیکن جدید برای دو دوره کامل و متوالی ثبت نام (چه در سطح ملی و چه بین‌المللی)، به همراه جریمه نقدی.
- ه) برای هرگونه نقض قرارداد بیشتر، دیوان فوتبال می‌تواند به صلاحدید خود مجازات‌های اضافی اعمال کند.
- و) در صورت وجود شرایط تشدیدکننده، مجازات‌های پیش‌بینی شده در بندهای ج یا د فوق می‌توانند به طور مستقیم اعمال شوند.

اگر با توجه به حقایق و شرایط فردی هر پرونده، بر اساس موازنه احتمالات ثابت شود که باشگاه جدید بازیکن را به نقض قرارداد در طول دوره حفاظت‌شده ترغیب کرده است، محرومیت از ثبت هرگونه بازیکن جدید (چه در سطح ملی و چه بین‌المللی) برای دو دوره کامل و متوالی ثبت نام بر باشگاه جدید اعمال خواهد شد.

در مواردی که محدودیت یا محرومیت از ثبت بازیکنان جدید اعمال می‌شود، باشگاه تنها از دوره ثبت نام بعدی پس از گذراندن کامل مجازات ورزشی مربوطه قادر به ثبت بازیکنان جدید در سطح ملی یا بین‌المللی خواهد بود. به‌ویژه، باشگاه نمی‌تواند از استثنائات مندرج در بند ۳ ماده ۶ این مقررات استفاده کند.

فرض ترغیب به نقض

۱۱. در راستای بندهای ۹ و ۱۰ فوق، اگر بازیکن ظرف ۴۵ روز از نقض قرارداد توسط خود، قرارداد جدیدی امضا کند، فرض بر این خواهد بود که باشگاه جدید بازیکن را به نقض قرارداد ترغیب کرده است. این فرض قابل ابطال است، مشروط بر اینکه باشگاه جدید بتواند به نحو رضایت‌بخش برای دیوان فوتبال اثبات کند که بازیکن را به نقض قرارداد ترغیب نکرده است.

مجازات‌های ورزشی علیه بازیکنان

۱۲. مجازات ورزشی برای هر بازیکنی که در طول دوره حفاظت‌شده مرتکب نقض قرارداد شود، اعمال خواهد شد. این مجازات، محرومیت چهار ماهه از بازی در مسابقات رسمی است و بلافاصله پس از ابلاغ تصمیم مربوطه به بازیکن اعمال می‌شود. در صورت وجود شرایط تشدیدکننده، این محرومیت شش ماه خواهد بود.

مجازات ورزشی در فاصله بین آخرین مسابقه رسمی فصل و اولین مسابقه رسمی فصل بعد، در هر دو مورد شامل جام‌های داخلی و مسابقات بین‌المللی باشگاهی، به حالت تعلیق در می‌آید. با این حال، این تعلیق در صورتی اعمال نمی‌شود که بازیکن عضو ثابت تیم ملی کشوری باشد که واجد شرایط نمایندگی آن است و کشور مربوطه در فاصله بین آخرین مسابقه فصل و اولین مسابقه فصل بعد در مسابقات نهایی یک تورنمنت بین‌المللی شرکت می‌کند.

غرامت آموزش

۱۳. پرداخت غرامت برای نقض قرارداد بدون خدشه به مفاد ماده ۲۰ و پیوست ۴ این مقررات است.

عدم واگذاری

۱۴. حق دریافت غرامت قابل واگذاری به شخص ثالث نیست.

ماده ۱۸: مقررات ویژه مربوط به قراردادهای بین بازیکنان حرفه‌ای و باشگاه‌ها

۱. هر قرارداد استخدامی که متعاقب ارائه خدمات یک کارگزار فوتبال منعقد شود، باید مشخص‌کننده نام کارگزار، موکل وی، شماره مجوز فیفا و امضای او مطابق با مقررات کارگزاران فوتبال فیفا باشد.

۲. حداقل مدت قرارداد از تاریخ لازم‌الاجرا شدن آن تا پایان فصل خواهد بود، در حالی که حداکثر مدت قرارداد پنج سال است. قراردادهایی با مدت زمان دیگر فقط در صورتی مجاز هستند که با قوانین ملی مطابقت داشته باشند. با رعایت استثنای ذیل، بازیکنان زیر ۱۸ سال نمی‌توانند قرارداد حرفه‌ای با مدت بیش از سه سال امضا کنند. هر بندی که به مدت زمان طولانی‌تری اشاره داشته باشد، به رسمیت شناخته نخواهد شد.

- الف) به عنوان استثنا، و مشروط بر اینکه موارد زیر توسط قانون ملی یا توافق نامه مذاکره جمعی معتبر در سطح داخلی ممنوع نشده باشد، در صورتی که بازیکن زیر ۱۸ سال قبل از امضای قراردادش به مدت ۲۰ ماه یا دو دوره متوالی مسابقات (هر کدام کوتاه تر باشد) در یک باشگاه ثبت نام شده باشد، مدت مجاز قرارداد با آن باشگاه می تواند تا پنج سال باشد.

- ب) در چنین حالتی، و مگر اینکه در توافق نامه مذاکره جمعی معتبر در سطح داخلی طور دیگری تعیین شده باشد:

- هیچ باشگاهی مجاز نیست بیش از پنج قرارداد جدید در هر فصل با بازیکنان زیر ۱۸ سال برای مدت بیش از سه سال امضا کند.

- هر قراردادی که بر اساس این استثنا منعقد می شود، باید موارد زیر را در رابطه با دستمزد ثابت رعایت کند:

- در سال چهارم قرارداد، افزایش اجباری حداقل ۱۰ درصدی اعمال می شود که در صورت انجام ده حضور یا بیشتر در مسابقات رسمی تیم اول باشگاه در طول سال سوم قرارداد، ۲۰ درصد دیگر به آن اضافه می شود.

- در سال پنجم قرارداد، افزایش اجباری ۲۰ درصدی اعمال می شود اگر بازیکن ده حضور یا بیشتر در مسابقات رسمی تیم اول باشگاه در طول سال چهارم قرارداد داشته باشد.

- توضیح: در راستای این بند، حضور به معنای بازی کردن در یک نیمه کامل، شامل وقت های اضافه است.

۳. باشگاهی که قصد انعقاد قرارداد با یک بازیکن حرفه ای را دارد، باید قبل از شروع مذاکره با او، باشگاه فعلی بازیکن را کتباً مطلع سازد.

۴. یک بازیکن حرفه ای فقط در صورتی آزاد است با باشگاه دیگری قرارداد ببندد که قراردادش با باشگاه فعلی منقضی شده باشد یا ظرف شش ماه آینده منقضی شود. هرگونه نقض این ماده منجر به اعمال مجازات های مناسب خواهد شد.

۵. اعتبار قرارداد را نمی توان منوط به موفقیت در معاینه پزشکی و/یا اخذ مجوز کار نمود.

۶. اگر یک بازیکن حرفه ای بیش از یک قرارداد برای یک دوره زمانی یکسان منعقد کند، مقررات مندرج در فصل چهارم اعمال خواهد شد.

۷. بندهای قراردادی که به باشگاه زمان بیشتری برای پرداخت مبالغ معوقه به بازیکن حرفه ای طبق مفاد قرارداد می دهد (به اصطلاح "مهلت های استثنایی") به رسمیت شناخته نمی شوند. با این حال، مهلت های استثنایی موجود

در توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی که به طور قانونی توسط نمایندگان کارفرمایان و کارکنان در سطح داخلی و مطابق با قوانین ملی مذاکره شده‌اند، از نظر قانونی الزام‌آور و به رسمیت شناخته شده هستند. قراردادهای موجود در زمان لازم‌الاجرا شدن این ماده، تحت تأثیر این ممنوعیت قرار نخواهند گرفت.

۸. بازیکنان زن در طول مدت قرارداد خود حق مرخصی زایمان، فرزندخواندگی و مرخصی خانوادگی را دارند که معادل دو سوم حقوق قراردادی آن‌ها پرداخت می‌شود. در مواردی که یک توافق‌نامه مذاکره جمعی معتبر شامل مقرراتی در رابطه با مرخصی زایمان، فرزندخواندگی و/یا مرخصی خانوادگی باشد، مقررات مربوط به توافق‌نامه مذاکره جمعی ارجحیت خواهد داشت. در مواردی که توافق‌نامه مذاکره جمعی وجود نداشته باشد، اما شرایط مساعدتری مطابق با قوانین ملی مقرر شده باشد، این شرایط مساعدتر ارجحیت خواهد داشت.

بخش ۵: نفوذ شخص ثالث و مالکیت شخص ثالث بر حقوق اقتصادی بازیکنان

ماده ۱۸ مکرر: نفوذ شخص ثالث بر باشگاه‌ها

۱. هیچ باشگاهی مجاز به انعقاد قراردادی نیست که به باشگاه مقابل/باشگاه‌های مقابل (و بالعکس) یا هر شخص ثالث، امکان نفوذ در امور استخدامی و نقل و انتقالاتی باشگاه، استقلال آن، سیاست‌های آن یا عملکرد تیم‌های آن را بدهد.

۲. کمیته انضباطی فیفا می‌تواند باشگاه‌هایی را که تعهدات مندرج در این ماده را رعایت نمی‌کنند، تحت مجازات‌های انضباطی قرار دهد.

ماده ۱۸ مکرر دوم: مالکیت شخص ثالث بر حقوق اقتصادی بازیکنان

۱. هیچ باشگاه یا بازیکنی مجاز به انعقاد قراردادی با شخص ثالث نیست که به موجب آن، شخص ثالث حق مشارکت تمام یا بخشی از غرامت پرداختی در رابطه با انتقال آتی بازیکن از یک باشگاه به باشگاه دیگر را داشته باشد یا هرگونه حقی در رابطه با انتقال یا غرامت انتقال آتی به او واگذار شود.

۲. ممنوعیت مذکور در بند ۱ از تاریخ ۱ مه ۲۰۱۵ لازم‌الاجرا است.

۳. قراردادهای مشمول بند ۱ که قبل از تاریخ ۱ مه ۲۰۱۵ منعقد شده‌اند، می‌توانند تا پایان مدت قرارداد به قوت خود باقی بمانند. با این حال، مدت آن‌ها قابل تمدید نیست.

۴. اعتبار هرگونه قرارداد مشمول بند ۱ که بین ۱ ژانویه ۲۰۱۵ و ۳۰ آوریل ۲۰۱۵ امضا شده باشد، نمی‌تواند بیش از یک سال از تاریخ لازم‌الاجرا بودن آن، مدت قرارداد داشته باشد.

۵. تا پایان آوریل ۲۰۱۵، تمام قراردادهای موجود مشمول بند ۱ باید در TMS ثبت شوند. تمام باشگاه‌هایی که چنین قراردادهایی را امضا کرده‌اند، موظفند آن‌ها را به طور کامل، شامل ضمائم یا اصلاحات احتمالی، در TMS بارگذاری کنند و جزئیات شخص ثالث مربوطه، نام کامل بازیکن و همچنین مدت قرارداد را مشخص نمایند.

۶. کمیته انضباطی فیفا می‌تواند باشگاه‌ها یا بازیکنانی را که تعهدات مندرج در این ماده را رعایت نمی‌کنند، تحت مجازات‌های انضباطی قرار دهد.

بخش ۰۶: مقررات ویژه مربوط به بازیکنان زن

ماده ۱۸ مکرر سوم: مقررات ویژه مربوط به بارداری، فرزندخواندگی و مرخصی خانوادگی

اعتبار قرارداد استخدام

۱. اعتبار قرارداد استخدام را نمی‌توان منوط به انجام آزمایش بارداری یا نتیجه آن، باردار بودن یا باردار شدن بازیکن در طول مدت قرارداد، در مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده بودن، یا استفاده از حقوق مربوط به مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده به طور کلی نمود.

فسخ قرارداد بدون دلیل موجه و پیامدهای آن

۲. اگر باشگاهی به صورت یکجانبه قرارداد را به دلیل امتناع بازیکن از انجام آزمایش بارداری، باردار بودن یا باردار شدن، در مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده بودن، یا استفاده از حقوق مربوط به مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده به طور کلی فسخ کند، باشگاه بدون دلیل موجه قرارداد را فسخ نموده است. فرض بر این است (مگر اینکه خلاف آن ثابت شود) که فسخ یکجانبه قرارداد توسط باشگاه در دوران بارداری یا مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده، به دلیل باردار بودن یا باردار شدن بازیکن، فرزندخواندگی یا استفاده از حقوق مربوط به مرخصی خانواده بوده است.

۳. در مواردی که قرارداد به دلایل ذکر شده در بالا فسخ شده باشد:

- الف) غرامت معوقه به بازیکن بر اساس اصول مندرج در ماده ۱۷ این مقررات تعیین خواهد شد. با این حال، بازیکن در تمام موارد مستحق پاداش/جریمه نقدی معادل شش ماه حقوق قرارداد فسخ شده پیش از موعد خواهد بود. توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی که به طور معتبر توسط نمایندگان کارفرمایان و کارکنان در سطح داخلی مطابق با قوانین ملی مذاکره شده‌اند، می‌توانند از این اصول تخطی کنند. شرایط چنین توافق‌نامه‌ای مقدم خواهد بود.
- ب) علاوه بر الزام به پرداخت غرامت، مجازات‌های ورزشی بر هر باشگاهی که مشخص شود به طور یکجانبه قرارداد را به دلایل فوق فسخ کرده است، اعمال خواهد شد. باشگاه از ثبت نام هر گونه بازیکن زن جدید، چه در سطح ملی و چه در سطح بین‌المللی، برای دو دوره ثبت نام کامل و متوالی منع خواهد شد. باشگاه

تنها از دوره ثبت نام بعدی پس از گذراندن کامل مجازات ورزشی مربوطه قادر به ثبت نام بازیکنان جدید، چه در سطح ملی و چه در سطح بین‌المللی، خواهد بود. به ویژه، نمی‌تواند از استثنا و تمهیدات مقرر در ماده ۶ بند ۳ ج) این مقررات استفاده کند.

- ج) مجازات مقرر در بند ب) فوق می‌تواند به طور همزمان با جریمه نقدی اعمال شود.

حقوق مربوط به بارداری، فرزندخواندگی و مرخصی خانواده

۴. در مواردی که بازیکن در طول مدت قرارداد خود باردار شود، موارد زیر اعمال می‌شود:

- الف) بازیکن حق دارد به ارائه خدمات ورزشی به باشگاه خود (یعنی بازی و تمرین) ادامه دهد. باشگاه موظف است به این تصمیم احترام بگذارد و برنامه‌ای را برای ادامه مشارکت ورزشی او به شیوه ای ایمن، با در اولویت قرار دادن سلامت او و جنین، ترتیب دهد. بازیکن تا زمانی که از مرخصی زایمان استفاده نماید، مستحق دریافت حقوق کامل خود خواهد بود.
- ب) در صورتی که بازیکن تشخیص دهد که ادامه ارائه خدمات ورزشی برای او ایمن نیست، یا در صورتی که تصمیم بگیرد از حق خود برای ادامه ارائه خدمات ورزشی استفاده نکند، باشگاه باید امکان ارائه خدمات استخدامی را به شیوه ای جایگزین به بازیکن ارائه دهد. در صورتی که او خدمات استخدامی را به شیوه ای جایگزین ارائه دهد، یا در صورتی که باشگاه قادر به ارائه خدمات استخدامی جایگزین که به طور منطقی در چارچوب قرارداد جاری قابل انتظار است نباشد، بازیکن تا زمانی که از مرخصی زایمان خود استفاده کند، مستحق دریافت حقوق کامل خود خواهد بود.
- ج) اگر به دلایل پزشکی مربوط به بارداری، بازیکن قادر به ارائه خدمات ورزشی یا استخدامی به شیوه ای جایگزین نباشد، بازیکن با ارائه گواهی پزشکی معتبر صادر شده توسط متخصص زنان یا پزشک متخصص خود، حق مرخصی پزشکی دارد. بازیکن تا زمانی که از مرخصی زایمان استفاده کند، مستحق دریافت حقوق کامل خود خواهد بود.

۵. بازیکن باردار، والدین فرزندخوانده یا بازیکنی که از حقوق مربوط به مرخصی خانواده استفاده می‌کند، در طول مدت قرارداد خود حق دارد:

- الف) تاریخ شروع مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده خود را با در نظر گرفتن حداقل دوره های ارائه شده (مراجعه کنید به بخش تعاریف) به طور مستقل تعیین نماید. هر باشگاهی که به بازیکن برای شروع مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده در زمان مشخصی فشار وارد کند یا او را مجبور سازد، توسط کمیته انضباطی فیفا مجازات خواهد شد.

- (ب) پس از اتمام مرخصی زایمان، فرزندخواندگی یا خانواده به فعالیت فوتبالی بازگردد. برای بازیکنی که مرخصی زایمان را به پایان می‌رساند، باشگاه موظف است او را دوباره به فعالیت فوتبالی بازگرداند (مراجعه کنید به ماده ۶ بند ۳ د)، در مورد برنامه پس از زایمان با بازیکن به توافق برسد و حمایت پزشکی مناسب و مداوم را ارائه دهد. بازیکن پس از بازگشت به فعالیت فوتبالی، مستحق دریافت حقوق کامل خود خواهد بود.

شیردهی

۶. به بازیکن این فرصت داده می‌شود که در حین ارائه خدمات ورزشی به باشگاه خود، به نوزاد شیر دهد و/یا شیر خود را بدوشد. باشگاه‌ها باید امکانات مناسبی را مطابق با قوانین ملی قابل اجرا در کشور محل اقامت باشگاه یا موافقت‌نامه مذاکره جمعی فراهم نمایند. کاهش ساعات کاری بازیکن به این دلایل، بدون هیچ گونه کاهشی در حقوق، موجه تلقی خواهد شد.

ماده ۱۸ مکرر چهارم: سلامت قاعدگی

باشگاه‌ها همواره باید به نیازهای بازیکنان زن مرتبط با چرخه قاعدگی و سلامت قاعدگی آن‌ها احترام بگذارند. بازیکن زن با ارائه گواهی پزشکی معتبر صادر شده توسط متخصص زنان یا پزشک متخصص خود، مجاز خواهد بود هر زمان که سلامت قاعدگی او ایجاب کند، از تمرین یا مسابقات غایب باشد. بازیکن هنگام استفاده از این حقوق مربوط به سلامت قاعدگی، حق دریافت کامل حقوق خود را خواهد داشت.

بخش ۰۷: نقل و انتقالات بین‌المللی بازیکنان خردسال

ماده ۱۹: حمایت از خردسالان

۱. نقل و انتقالات بین‌المللی بازیکنان فقط در صورتی مجاز است که بازیکن بالای ۱۸ سال سن داشته باشد.

۲. پنج استثنا بر این قاعده وجود دارد:

- الف) والدین بازیکن به دلایلی غیرمرتبط با فوتبال به کشوری که باشگاه جدید در آن قرار دارد نقل مکان کنند.
- ب) بازیکن بین ۱۶ تا ۱۸ سال سن داشته باشد و:
 - اول- نقل و انتقال در قلمرو اتحادیه اروپایی (EU) یا منطقه اقتصادی اروپا (EEA) انجام شود؛ یا
 - دوم- نقل و انتقال بین دو فدراسیون در یک کشور انجام شود.
 - باشگاه جدید می‌بایست حداقل تعهدات زیر را انجام دهد:
 - سوم- آموزش و/یا تمرین فوتبالی کافی مطابق با بالاترین استانداردهای ملی را برای بازیکن فراهم کند (به پیوست ۴، ماده ۴ مراجعه شود)؛
 - چهارم- علاوه بر آموزش و/یا تمرین فوتبالی، آموزش دانشگاهی و/یا مدرسه‌ای و/یا حرفه‌ای را برای بازیکن تضمین کند تا در صورت عدم ادامه فوتبال حرفه‌ای، بتواند شغل دیگری را دنبال کند؛
 - پنجم- تمام تمهیدات لازم را برای اطمینان از بهترین مراقبت ممکن از بازیکن انجام دهد (استانداردهای زندگی مطلوب با یک خانواده میزبان یا در محل اقامت باشگاه، تعیین یک مربی در باشگاه و غیره).
 - ششم- هنگام ثبت نام چنین بازیکنی، مدارک لازم را که نشان‌دهنده رعایت تعهدات فوق‌الذکر است به فدراسیون مربوطه ارائه دهد.
- ج) بازیکن در فاصله حداکثر ۵۰ کیلومتری از مرز ملی زندگی کند و باشگاهی که بازیکن مایل به ثبت نام در فدراسیون همسایه است نیز در فاصله ۵۰ کیلومتری از آن مرز باشد. حداکثر فاصله بین محل

سکونت بازیکن و دفتر مرکزی باشگاه باید ۱۰۰ کیلومتر باشد. در چنین مواردی، بازیکن باید به زندگی در خانه خود ادامه دهد و دو فدراسیون مربوطه باید صریحاً رضایت خود را اعلام کنند.

- (د) به بازیکن حداقل به طور موقت اجازه اقامت در کشور مقصد داده شود و/یا توسط مقامات ذیصلاح دولتی به عنوان فرد آسیب پذیر شناخته شود و پس از فرار از کشور مبدأ (یا کشور محل اقامت قبلی) خود به دلایل بشردوستانه و بدون والدین، به حمایت دولتی توسط کشور مقصد نیاز داشته باشد، به یکی از دلایل زیر:

- اول- جان یا آزادی وی به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، تعلق به یک گروه اجتماعی خاص یا عقاید سیاسی تهدید شود؛ یا
- دوم- هر شرایط دیگری که بقای وی به طور جدی تهدید شود.
- *قوانین پناهندگی:* اگر فرد خردسال رسماً به عنوان پناهنده یا شخص تحت حمایت شناخته شده باشد، می تواند در یک باشگاه حرفه ای یا صرفاً آماتور ثبت نام کند. هیچ محدودیتی برای نقل و انتقالات ملی بعدی این فرد خردسال قبل از ۱۸ سالگی وجود ندارد.
- اگر فرد خردسال رسماً به عنوان پناهجو شناخته شده باشد یا توسط مقامات ذیصلاح دولتی مطابق با بند (د) فوق به عنوان فرد آسیب پذیر شناخته شده باشد، فقط می تواند در یک باشگاه صرفاً آماتور ثبت نام کند. این فرد می تواند مشمول نقل و انتقالات ملی بعدی شود، اما تا ۱۸ سالگی اجازه ثبت نام در یک باشگاه حرفه ای را ندارد.

- (ه) بازیکن دانش آموز باشد و به دلایل تحصیلی و برای شرکت در یک برنامه تبادل، به طور موقت و بدون والدین خود به کشور دیگری نقل مکان کند. مدت ثبت نام بازیکن در باشگاه جدید تا ۱۸ سالگی یا تا پایان برنامه تحصیلی یا مدرسه ای نمی تواند بیش از یک سال باشد. باشگاه جدید بازیکن فقط می تواند یک باشگاه صرفاً آماتور بدون تیم حرفه ای یا بدون ارتباط قانونی، مالی یا بالفعل با یک باشگاه حرفه ای باشد.

۳. مفاد این ماده در مورد هر بازیکنی که قبلاً در هیچ باشگاهی ثبت نام نکرده است، تبعه کشوری که فدراسیونی که مایل به ثبت نام برای اولین بار در آن است در آن مستقر نیست و حداقل پنج سال گذشته را به طور مداوم در آن کشور زندگی نکرده است، نیز اعمال می شود.

۴. در صورتی که بازیکن خردسال حداقل ده سال سن داشته باشد، اتاق وضعیت بازیکنان دیوان فوتبال باید موارد زیر را تأیید کند:

- الف) نقل و انتقالات بین المللی آن ها طبق بند ۲؛
- ب) اولین ثبت نام آن ها طبق بند ۳؛ یا

• (ج) اولین ثبت نام آن‌ها، در صورتی که بازیکن خردسال تبعه کشوری که فدراسیونی که مایل به ثبت نام در آن است در آن مستقر نیست و حداقل پنج سال گذشته را به طور مداوم در آن کشور زندگی کرده است.

۵. تأیید طبق بند ۴ قبل از هرگونه درخواست برای ITC و/یا اولین ثبت نام توسط یک فدراسیون الزامی است.

۶. در صورتی که بازیکن خردسال زیر ده سال سن داشته باشد، مسئولیت فدراسیونی که قصد ثبت نام بازیکن را دارد (به درخواست باشگاه وابسته به آن) این است که تأیید نموده و اطمینان حاصل کند که شرایط بازیکن بدون هیچ تردیدی تحت یکی از موارد استثنا پیش‌بینی شده در بند ۲، ۳ یا ۴ ج قرار می‌گیرد. چنین تأییدی باید قبل از هرگونه ثبت نام انجام شود.

۷. یک فدراسیون می‌تواند برای معافیت محدود خردسال ("LME") به اتاق وضعیت بازیکنان دیوان فوتبال درخواست خود را ارائه دهد.

• الف) در صورت اعطای معافیت (LME)، فدراسیون تحت شرایط و ضوابط خاص و صرفاً برای بازیکنان خردسال آماتور که قرار است در باشگاه‌های صرفاً آماتور ثبت نام شوند، از تعهدات درخواست مندرج در بند ۴ معاف می‌شود.

• ب) در چنین موردی، قبل از هرگونه درخواست ITC و/یا اولین ثبت نام، فدراسیون مربوطه موظف است تأیید نموده و اطمینان حاصل کند که شرایط بازیکن بدون هیچ تردیدی تحت یکی از موارد استثنا پیش‌بینی شده در بند ۲، ۳ یا ۴ ج قرار می‌گیرد.

۸. باشگاهی که یک بازیکن خردسال را پس از نقل و انتقالات ملی، نقل و انتقالات بین‌المللی یا اولین ثبت نام، ثبت نموده است، باید:

- نسبت به خردسال وظیفه مراقبت (Duty of care) داشته باشد؛
- اقدامات منطقی را برای محافظت و حمایت از خردسال در برابر هرگونه سوء استفاده احتمالی انجام دهد؛
- و
- اطمینان حاصل کند که به خردسال فرصت تحصیل آکادمیک (مطابق با بالاترین استانداردهای ملی) داده می‌شود که به او امکان می‌دهد شغلی غیر از فوتبال را دنبال نماید.

۹. رویه درخواست به اتاق وضعیت بازیکنان دیوان فوتبال برای موارد شرح داده شده در این ماده در مقررات رویه‌ای دیوان فوتبال آمده است.

ماده ۱۹ مکرر: ثبت نام و گزارش بازیکنان زیر سن قانونی در آکادمی‌ها

۱. باشگاه‌هایی که آکادمی دارند (چه در ساختار خود و چه از طریق نهادی جداگانه با ارتباطات حقوقی، مالی یا عملی با باشگاه) موظفند تمام بازیکنان زیر سن قانونی که در آکادمی حضور دارند (چه ثبت‌نام شده در باشگاه باشند و چه نباشند) را به فدراسیونی که باشگاه به آن وابسته است، گزارش دهند. در صورتی که آکادمی خارج از قلمرو فدراسیون مربوط به باشگاه فعالیت کند، گزارش باید توسط باشگاه به فدراسیونی که آکادمی در قلمرو آن فعالیت می‌کند، ارائه شود.

۲. هر فدراسیون باید از تمام آکادمی‌های بدون ارتباط حقوقی، مالی یا عملی با باشگاه (آکادمی‌های خصوصی) که در قلمرو آن فعالیت می‌کنند، بخواهد که تمام بازیکنان زیر سن قانونی که در آکادمی حضور دارند را به فدراسیون گزارش دهند. هر فدراسیون باید هرگونه تخلفی را که در آکادمی‌های خصوصی رخ می‌دهد و از آن آگاه می‌شود، به مراجع ذیصلاح گزارش دهد و تمام اقدامات لازم را برای محافظت از بازیکنان زیر سن قانونی در برابر سوءاستفاده‌های احتمالی انجام دهد.

۳. هر فدراسیون باید فهرستی از بازیکنان را نگهداری کند که حداقل شامل اطلاعات زیر باشد: نام کامل (نام، نام خانوادگی و نام پدر)، ملیت، تاریخ تولد، کشور مبدأ (یا کشور محل اقامت قبلی)، کارگزار (در صورت وجود) و باشگاه اداره کننده آکادمی مربوطه، در مورد بازیکنان زیر سن قانونی که توسط باشگاه‌ها یا آکادمی‌ها به آن گزارش شده‌اند.

۴. باشگاهی که مایل به همکاری با یک آکادمی خصوصی است باید:

- اول- این همکاری را به فدراسیونی که باشگاه به آن وابسته است گزارش دهد؛
- دوم- اطمینان حاصل کند که آکادمی خصوصی بازیکنان خود را به فدراسیونی که آکادمی در آن فعالیت می‌کند گزارش می‌دهد؛
- سوم- قبل از انعقاد قرارداد با یک آکادمی خصوصی، اطمینان حاصل کند که آکادمی خصوصی اقدامات لازم را برای محافظت و حمایت از خردسالان انجام می‌دهد؛ و
- چهارم- هرگونه تخلفی را که ممکن است از آن آگاه شود به مراجع ذیصلاح گزارش دهد و تمام اقدامات لازم را برای محافظت از بازیکنان زیر سن قانونی در برابر سوءاستفاده‌های احتمالی انجام دهد.

۵. آکادمی‌ها و بازیکنان با ارائه گزارش، متعهد می‌شوند که فوتبال را مطابق با اساسنامه فیفا انجام دهند و به اصول اخلاقی فوتبال سازمان‌یافته احترام بگذارند و آن را ترویج نمایند.

۶. فدراسیون‌ها باید هر بازیکن زیر سن قانونی که در آکادمی در قلمرو تحت حاکمیت آن‌ها حضور دارد و:

- اول- تبعه کشوری که فدراسیون در آن مستقر است نباشد؛ و
- دوم- حداقل پنج سال گذشته را به طور مداوم در آن کشور زندگی نکرده باشد، به فیفا گزارش دهند.
- چنین گزارش‌هایی باید شامل ارزیابی اولیه‌ای (Prima facie) باشد که آیا بازیکن زیر سن قانونی الزامات ماده ۱۹ را برآورده می‌نماید یا خیر.

۷. هرگونه تخلف از این ماده توسط کمیته انضباطی مطابق با مقررات انضباطی فیفا مجازات خواهد شد.

ماده ۱۹ مکرر دوم: دوره‌های آزمایشی

شرایط عمومی برای تمام بازیکنان آزمایشی

۱. یک باشگاه می‌تواند از یک بازیکن برای شرکت در یک دوره آزمایشی با مدت زمان مشخص دعوت نماید. بازیکن حرفه‌ای (به مفهوم ماده ۲ این مقررات) فقط با اجازه کتبی صریح باشگاه فعلی خود می‌تواند در دوره آزمایشی باشگاه دیگری شرکت نماید.

۲. باشگاه و بازیکن دعوت شده باید قبل از شروع دوره آزمایشی، در مورد شرایط دوره (مانند پرداخت هزینه‌های اقامت، سفر، غذا و هزینه‌های روزانه) در فرم آزمایشی فیفا (FIFA Trial Form) به توافق برسند. فرم آزمایشی فیفا باید به طور کامل و با امضای معتبر، حداکثر ده روز قبل از شروع دوره آزمایشی توسط باشگاه در TMS فیفا ثبت شود.

۳. در طول دوره آزمایشی، باشگاه وظیفه مراقبت از بازیکن آزمایشی را بر عهده دارد. به ویژه، باشگاه باید هزینه‌های درمان پزشکی لازم برای آسیب‌های وارده در طول فعالیت‌های دوره آزمایشی را تأمین کند.

۴. حداکثر مدت دوره آزمایشی برای بازیکنان ۲۱ سال و کمتر، هشت هفته (متوالی یا غیر متوالی) در هر باشگاه در یک فصل است. حداکثر مدت دوره آزمایشی برای بازیکنان بالای ۲۱ سال، سه هفته (متوالی یا غیر متوالی) در هر باشگاه در یک فصل است.

۵. بازیکن در حال آزمایش فقط مجاز به شرکت در مسابقات دوستانه و هر فعالیتی است که در محدوده فوتبال سازمان‌یافته قرار نمی‌گیرد. چنین مسابقات دوستانه‌ای باید در طول مدت دوره آزمایشی مربوطه انجام شود.

۶. هر شخصی که مشمول اساسنامه فیفا باشد، بدون خدشه به توافق بین باشگاه و بازیکن آزمایشی در مورد شرایط دوره آزمایشی طبق بند ۲ فوق، از درخواست، پیشنهاد و/یا دریافت هرگونه پرداختی در رابطه با دوره آزمایشی منع می‌گردد.

۷. باشگاه‌هایی که بازیکنی را در دوره آزمایشی دارند، حق دریافت پاداش‌های آموزشی برای دوره زمانی که بازیکن در حال آزمایش با آن باشگاه است را ندارند.

شرایط خاص برای بازیکنان آزمایشی زیر سن قانونی

۸. علاوه بر شرایط عمومی، یک بازیکن زیر سن قانونی تنها در صورتی می‌تواند در یک باشگاه دوره آزمایشی داشته باشد که:

- الف) تاریخ شروع دوره آزمایشی در طول فصل یکی از موارد زیر باشد:
 - اول - شانزدهمین سالگرد تولد بازیکن زیر سن قانونی که دوره آزمایشی را می‌گذراند؛ یا
 - دوم - پانزدهمین سالگرد تولد بازیکن زیر سن قانونی در صورتی که محل اقامت بازیکن و باشگاه هر دو در اروپا باشد.
- ب) باشگاه اجازه کتبی صریح والدین بازیکن آزمایشی زیر سن قانونی را دریافت کند؛
- ج) باشگاه یک کارمند را به عنوان مسئول ارتباط (Point of contact) با بازیکن زیر سن قانونی تعیین کند؛
- د) باشگاه اطمینان حاصل کند که بازیکن زیر سن قانونی از اقامت و استانداردهای زندگی مطلوب و پوشش کافی هزینه‌ها برخوردار است؛ و
- ه) برای بازیکنان آماتور زیر سن قانونی زیر ۱۶ سال، باشگاه فعلی بازیکن زیر سن قانونی از دوره آزمایشی مطلع شده و فرم آزمایشی فیفا به طور کامل و با امضای معتبر به آن ارائه شود.

۹. یک فرد زیر سن قانونی فقط می‌تواند در دو دوره آزمایشی در هر سال تقویمی شرکت کند که هر کدام از آنها مشمول حداکثر مدت زمان مقرر در بند ۴ این ماده هستند.

سایر موارد

۱۰. توافق‌نامه‌های مذاکره جمعی که به طور معتبر توسط نمایندگان کارفرمایان و کارکنان در سطح داخلی و مطابق با قوانین ملی مذاکره شده‌اند، می‌توانند از حداقل استانداردهای مقرر در بالا عدول نمایند و/یا شرایط اضافی را برای زمانی که یک بازیکن می‌تواند باشگاه فعلی خود را برای شرکت در دوره آزمایشی ترک کند، تعیین کنند.

مجازات‌ها

۱۱. هرگونه عدم رعایت شرط توافق شده در فرم آزمایشی فیفا یا عدم بارگذاری فرم آزمایشی فیفا به طور کامل و با امضای معتبر و/یا هرگونه نقض این ماده توسط کمیته انضباطی مطابق با مقررات انضباطی فیفا مجازات خواهد

شد. در چنین مواردی، هم بازیکن آزمایشی و هم باشگاه مربوطه واجد وضعیت آیین دادرسی یک "طرف" در برابر کمیته انضباطی خواهند بود.

بخش ۸: غرامت آموزش و سازوکار همبستگی

ماده ۲۰: غرامت آموزش

غرامت آموزش به باشگاه (باشگاه‌های) آموزش‌دهنده بازیکن پرداخت می‌شود: (۱) زمانی که بازیکن برای اولین بار به عنوان بازیکن حرفه‌ای ثبت می‌شود، و (۲) هر بار که بازیکن حرفه‌ای تا پایان سال تقویمی تولد ۲۳ سالگی‌اش منتقل می‌شود. تعهد پرداخت غرامت آموزش، چه انتقال در طول قرارداد بازیکن انجام شود و چه در پایان آن، پابرجاست. مقررات مربوط به غرامت آموزش در پیوست ۴ این مقررات آمده است. اصول غرامت آموزش در مورد فوتبال زنان اعمال نمی‌شود.

ماده ۲۱: سازوکار همبستگی

اگر یک بازیکن حرفه‌ای قبل از انقضای قراردادش منتقل شود، هر باشگاهی که در آموزش و پرورش او نقش داشته باشد، سهمی از غرامت پرداختی به باشگاه سابقش را دریافت خواهد کرد (سهم همبستگی). مقررات مربوط به مشارکت همبستگی در پیوست ۵ این مقررات آمده است.

بخش ۰۹: مشارکت بازیکن در مبالغ نقل و انتقال

ماده ۲۱ مکرر: مشارکت بازیکن در مبالغ نقل و انتقال

۱. باشگاه‌ها و بازیکنان آزادند که در مورد مشارکت بازیکن در مبلغ نقل و انتقال (Transfer fee) پرداخت شده برای همان بازیکن توافق کنند.

۲. در چارچوب نقل و انتقالات بین‌المللی دائمی، موارد زیر به طور اجباری برای بازیکنانی اعمال می‌شود که دستمزد ثابت سالانه آن‌ها در باشگاه آزادکننده کمتر از ۱۵۰,۰۰۰ یورو (یا معادل آن) در فصلی است که انتقال بین‌المللی در آن رخ می‌دهد:

- الف) باشگاه آزادکننده باید مبلغی معادل ۵٪ از کل مبلغ ثابت نقل و انتقال دریافت شده را مستقیماً به بازیکن پرداخت کند.
- ب) بازیکن می‌تواند بخشی از حق مشارکت خود را نادیده بگیرد (انصراف دهد). چنین انصرافی تنها می‌تواند بر آن بخش از مشارکت ۵ درصدی اعمال شود که فراتر از بالاترین مبالغ زیر باشد: (اول) دستمزد ثابت بازیکن برای آخرین سال قرارداد با باشگاه آزادکننده یا (دوم) ۲.۵٪ از کل غرامت ثابت نقل و انتقال. هرگونه انصرافی که منجر به مشارکت کمتر شود، برای بخش بیش از این محدودیت‌ها نادیده گرفته می‌شود.
- ج) اگر مبلغ ثابت نقل و انتقال به صورت اقساط پرداخت شود، حق مشارکت بازیکن به صورت نسبی (Pro rata) پس از دریافت اقساط توسط باشگاه آزادکننده پرداخت می‌شود. در هر صورت، این مشارکت مشمول مالیات، تأمین اجتماعی یا سایر کسورات قانونی خواهد بود.

۳. هیچ حق مشارکتی تحت این ماده وجود نخواهد داشت اگر:

- الف) این امر توسط قانون ملی، مقررات داخلی قابل اجرا در زمان تصویب این مقررات یا توافق‌نامه مذاکره جمعی معتبر در سطح داخلی ممنوع شده باشد؛ یا
- ب) یک قانون ملی یا چنین توافق‌نامه مذاکره جمعی مفهوم مشابهی را ایجاد کند که به موجب آن بازیکن حق مشارکت در مبلغ نقل و انتقال را داشته باشد، صرف‌نظر از اینکه این حق مشارکت بر اساس قانون ملی یا توافق‌نامه مذکور توسط باشگاه آزادکننده یا جذب‌کننده پرداخت شود.

بخش ۱۰: صلاحیت

ماده ۲۲: صلاحیت فیفا

۱. بدون خدشه به حق هر بازیکن، مربی، فدراسیون یا باشگاه برای جبران خسارت در دادگاه مدنی در خصوص اختلافات مربوط به استخدام، فیفا صلاحیت رسیدگی به موارد زیر را دارد:

- الف) اختلافات بین باشگاه‌ها و بازیکنان در رابطه با حفظ ثبات قراردادی (مواد ۱۸-۱۳) در مواردی که درخواست ITC وجود داشته و ادعایی از سوی طرف ذینفع در رابطه با درخواست ITC مذکور، به ویژه در مورد صدور ITC، مجازات‌های ورزشی یا غرامت برای نقض قرارداد مطرح شده باشد؛
- ب) اختلافات مربوط به استخدام بین یک باشگاه و یک بازیکن با ابعاد بین‌المللی؛ با این حال، طرفین مذکور می‌توانند صراحتاً و به صورت کتبی برای حل و فصل چنین اختلافاتی توسط یک اتاق حل اختلاف ملی (NDRC)، یا یک نهاد حل اختلاف ملی با نام مشابه که به طور رسمی توسط فیفا مطابق با اصول به رسمیت شناختن اتاق حل اختلاف ملی به رسمیت شناخته شده است، توافق نمایند. هر شرط اعطای صلاحیت قضایی از این دست باید منحصر به فرد بوده و مستقیماً در قرارداد یا در یک توافق‌نامه مذاکره جمعی که برای طرفین قابل اجرا است، گنجانده شود؛
- ج) اختلافات مربوط به استخدام بین یک باشگاه یا فدراسیون و یک مربی با ابعاد بین‌المللی؛ با این حال، باشگاه‌ها و مربیان می‌توانند صراحتاً و به صورت کتبی برای حل و فصل اختلافات بین خود توسط یک NDRC، یا یک نهاد حل اختلاف ملی با نام مشابه که به طور رسمی توسط فیفا مطابق با اصول به رسمیت شناختن اتاق حل اختلاف ملی به رسمیت شناخته شده است، توافق نمایند. هر شرط اعطای صلاحیت قضایی از این دست باید منحصر به فرد بوده و مستقیماً در قرارداد یا در یک توافق‌نامه مذاکره جمعی که برای طرفین قابل اجرا است، گنجانده شود؛
- د) اختلافات مربوط به غرامت آموزش (ماده ۲۰) و مکانیسم همبستگی (ماده ۲۱) بین باشگاه‌های متعلق به فدراسیون‌های مختلف که مشمول مقررات اتاق پایاپای فیفا نمی‌شوند؛

- ه) اختلافات مربوط به غرامت آموزش (ماده ۲۰) و مکانیسم همبستگی (ماده ۲۱) بین باشگاه‌های متعلق به یک فدراسیون، مشروط بر اینکه انتقال بازیکن که مبنای اختلاف است، بین باشگاه‌های متعلق به فدراسیون‌های مختلف که مشمول مقررات اتاق پایاپای فیفا نمی‌شوند، رخ دهد؛
- و) اختلافات مربوط به مشارکت بازیکن در مبلغ نقل و انتقال (ماده ۲۱ مکرر)، مشروط بر اینکه انتقالی که اختلاف مربوط به آن است، بین باشگاه‌های متعلق به فدراسیون‌های مختلف انجام شده باشد؛
- ز) مسائل پیچیده حقوقی یا مرتبط با وقایع در فرآیند بررسی گذرنامه الکترونیکی بازیکن (EPP) مطابق با بند ۳ ماده ۱۰ مقررات اتاق پایاپای فیفا و اختلافات بین باشگاه‌ها مطابق با بند ۲ ماده ۱۸ مقررات اتاق پایاپای فیفا؛ و
- ح) اختلافات بین باشگاه‌های متعلق به فدراسیون‌های مختلف که در موارد مندرج در بندهای الف، د، ه و و ذکر نشده‌اند.

۲. فیفا صلاحیت تصمیم‌گیری در مورد درخواست‌های نظارتی ارائه شده طبق این مقررات یا سایر مقررات فیفا را دارد.

ماده ۲۳: دیوان فوتبال

۱. اتاق حل اختلاف (DRC) دیوان فوتبال به پرونده‌های موضوع بندهای ۱ الف، ب، د، ه و و ماده ۲۲ رسیدگی می‌کند.

۲. اتاق وضعیت بازیکنان (PSC) دیوان فوتبال به پرونده‌های موضوع بندهای ۱ ج و ز ماده ۲۲ و همچنین ماده ۲۲.۲ رسیدگی می‌کند.

۳. دیوان فوتبال به هر پرونده‌ای که مشمول این مقررات باشد، در صورتی که بیش از دو سال از تاریخ وقوع اختلاف (واقعه‌ای که منجر به دعوا شده) گذشته باشد، رسیدگی نخواهد کرد. اعمال این محدودیت زمانی در هر پرونده به طور مستقل (Ex officio) بررسی خواهد شد.

۴. فرایندهای مربوط به طرح دعوی در خصوص اختلافات موضوع ماده ۲۲ در "مقررات رویه‌ای دیوان فوتبال" آمده است.

۵. در پرونده‌های مربوط به بدهی‌های معوقه یا دستمزدهای پرداخت‌نشده، دیوان فوتبال نرخ سود متعارف تأخیر تادیه را به میزان ۸٪ در سال تعیین خواهد کرد، مشروط بر درخواست معتبر خواهان و بدون خدشه به نرخ سود توافق‌شده در قرارداد. دیوان فوتبال این اختیار را دارد که در صورت توجیه توسط شرایط استثنایی پرونده، نرخ سود کمتری را اعمال کند.

ماده ۲۴: پیامدهای عدم پرداخت مبالغ مربوطه در موعد مقرر

۱. در موارد زیر:

- الف) چنانچه دیوان فوتبال به یکی از طرفین (باشگاه یا بازیکن) دستور دهد مبلغی را به طرف دیگر (باشگاه یا بازیکن) پرداخت نماید، پیامدهای عدم پرداخت مبالغ مربوطه در موعد مقرر در رأی صادره قید خواهد شد؛
- ب) چنانچه طرفین اختلاف، پیشنهادی را که از سوی دبیرخانه فیفا طبق "مقررات رویه‌ای دیوان فوتبال" ارائه شده است، بپذیرند (یا رد نکنند)، پیامدهای عدم پرداخت مبالغ مربوطه در موعد مقرر در نامه تأیید درج خواهد شد.

۲. این پیامدها به شرح زیر خواهد بود:

- الف) علیه باشگاه: ممنوعیت ثبت هرگونه بازیکن جدید، چه در سطح ملی و چه در سطح بین‌المللی، تا زمان پرداخت مبالغ معوقه. حداکثر مدت زمان ممنوعیت ثبت نام، حداکثر سه دوره کامل و متوالی ثبت نام خواهد بود که مشمول بند ۷ زیر است؛
- ب) علیه بازیکن: محدودیت در بازی در مسابقات رسمی تا زمان پرداخت مبالغ معوقه. حداکثر مدت زمان محدودیت بازی در مسابقات رسمی، حداکثر شش ماه خواهد بود که مشمول بند ۷ زیر است.

۳. این پیامدها ممکن است در مواردی که دیوان فوتبال اقدامات زیر را انجام داده باشد، منتفی (مستثنی) شود:

- الف) بر اساس مواد ۱۲ مکرر، ۱۷ یا ۱۸ مکرر سوم در همان پرونده، مجازات ورزشی اعمال کرده باشد؛ یا
- ب) مطلع شده باشد که باشگاه بدهکار، طبق قانون ملی مربوطه، مشمول یک رخداد مرتبط با ورشکستگی بوده و از نظر قانونی قادر به اجرای حکم نیست.

۴. در مواردی که این پیامدها اعمال می‌شود، بدهکار باید کل مبلغ معوقه (شامل تمام سود قابل اعمال) را ظرف ۴۵ روز از ابلاغ تصمیم به طلبکار پرداخت کند.

۵. مهلت ۴۵ روزه از تاریخ ابلاغ تصمیم یا نامه تأیید شروع می‌شود.

- الف) این مهلت با درخواست معتبر برای دریافت دلایل تصمیم (Grounds of the decision) متوقف می‌شود. پس از ابلاغ دلایل تصمیم، مهلت مجدداً آغاز می‌شود.
- ب) این مهلت همچنین با استیناف نزد دیوان دآوری ورزش (CAS) متوقف می‌شود.

۶. بدهکار باید کل مبلغ (شامل تمام بهره قابل اعمال) را به حساب بانکی اعلام شده توسط طلبکار که در تصمیم یا نامه تأیید ذکر شده است، پرداخت کند.

۷. در صورتی که بدهکار ظرف مهلت مقرر کل مبلغ (شامل تمام بهره قابل اعمال) را پرداخت نکند و تصمیم قطعی و لازم‌الاجرا شده باشد:

- الف) طلبکار می‌تواند درخواست اجرای پیامدها را از فیفا داشته باشد؛
- ب) فیفا پس از دریافت چنین درخواستی، به بدهکار اطلاع می‌دهد که پیامدها اعمال خواهد شد؛
- ج) پیامدها بلافاصله پس از ابلاغ توسط فیفا اعمال خواهد شد، از جمله (برای رفع هرگونه ابهام) اگر در طول یک دوره ثبت نام باز اعمال شوند. در چنین مواردی، باقیمانده آن دوره ثبت نام، اولین دوره ثبت نام "کامل" برای اهداف بند ۲ الف خواهد بود؛
- د) پیامدها فقط مطابق با بند ۸ زیر قابل لغو هستند.

۸. در مواردی که پیامدها اعمال می‌شود، بدهکار باید برای لغو آن‌ها، مدرک پرداخت کل مبلغ (شامل تمام سود قابل اعمال) را به فیفا ارائه نماید.

- الف) فیفا پس از دریافت مدرک پرداخت، بلافاصله از طلبکار درخواست می‌کند که ظرف پنج روز دریافت کل مبلغ (شامل تمام بهره قابل اعمال) را تأیید نماید.
- ب) فیفا پس از دریافت تأییدیه از طلبکار، یا پس از انقضای مهلت در صورت عدم پاسخ، به طرفین ابلاغ می‌کند که پیامدها لغو شده است.
- ج) پیامدها بلافاصله پس از ابلاغ توسط فیفا لغو می‌شود.
- د) علیرغم موارد فوق، در صورتی که کل مبلغ (شامل تمام بهره قابل اعمال) پرداخت نشده باشد، پیامدها تا زمان اجرای کامل آن‌ها به قوت خود باقی می‌ماند.

ماده ۲۵: اجرای تصمیمات و نامه‌های تأییدیه

۱. جانشین ورزشی (Sporting successor) بدهکار، بدهکار محسوب می‌شود و مشمول هرگونه تصمیم یا نامه تأییدیه صادره از سوی دیوان فوتبال خواهد بود. معیارهای ارزیابی اینکه آیا یک نهاد جانشین ورزشی نهاد دیگری است، از جمله موارد زیر است: دفتر مرکزی، نام، شکل حقوقی، رنگ تیم، بازیکنان، سهامداران یا ذینفعان یا مالکیت و رده مسابقات.

۲. در مواردی که به بدهکار دستور داده می‌شود مبلغی (مبالغ معوقه یا غرامت) را توسط دیوان فوتبال به طلبکار بپردازد:

- الف) پرداخت زمانی انجام شده تلقی می شود که بدهکار کل مبلغ تعیین شده (شامل هرگونه بهره قابل اعمال) را به طلبکار بپردازد؛
- ب) در صورتی که بدهکار هرگونه کسر یکجانبه از کل مبلغ تعیین شده (شامل هرگونه بهره قابل اعمال) انجام دهد، پرداخت تلقی نمی شود.

۳. اقدامات زیر ناقض ممنوعیت ثبت نام مندرج در ماده ۱۲ مکرر، ۱۷، ۱۸ مکرر سوم یا ۲۴ نیستند:

- الف) بازگشت بازیکن حرفه ای از قرضی، صرفاً در مواردی که قرارداد قرضی به طور طبیعی منقضی شود؛
- ب) تمدید قرضی یک بازیکن حرفه ای، فراتر از انقضای طبیعی قرارداد قرضی؛
- ج) استخدام قطعی یک بازیکن حرفه ای که بلافاصله قبل از اعمال ممنوعیت ثبت نام، به طور موقت برای باشگاه ثبت نام کرده بود؛
- د) ثبت نام یک بازیکن حرفه ای که بلافاصله قبل از اعمال ممنوعیت ثبت نام، به عنوان آماتور در باشگاه ثبت نام کرده بود.

بخش ۱۱: مقررات پایانی

ماده ۲۶: مقررات انتقالی

۱. برای تمام پرونده‌هایی که جهت رسیدگی و صدور رأی به دیوان فوتبال ارجاع می‌شوند:

- الف) این مقررات در مورد پرونده‌هایی اعمال می‌شود که وقایع منجر به اختلاف، پس از لازم‌الاجرا شدن این مقررات رخ داده باشد.
- ب) ماده ۲۱ مکرر و بند ۱ ماده ۱۷ این مقررات تنها در مورد قراردادهایی اعمال می‌شوند که از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این مقررات منعقد شده باشند.
- ج) سایر پرونده‌ها مطابق با مقررات قبلی ارزیابی خواهند شد.

۲. فدراسیون‌های عضو باید مقررات خود را مطابق با ماده ۱ اصلاح کنند تا از انطباق آن‌ها با این مقررات اطمینان حاصل شود و آن‌ها را برای تأیید به فیفا ارائه دهند.

ماده ۲۷: موارد پیش‌بینی نشده

هر موضوعی که در این مقررات پیش‌بینی نشده باشد و موارد فورس ماژور توسط شورای فیفا تصمیم‌گیری خواهد شد که تصمیمات آن قطعی است.

ماده ۲۸: زبان‌های رسمی

در صورت وجود هرگونه اختلاف در تفسیر متون انگلیسی، فرانسوی یا اسپانیایی این مقررات، متن انگلیسی ملاک عمل خواهد بود.

ماده ۲۹: لازم‌الاجرا شدن

این مقررات در تاریخ ۱۰ ژوئن ۲۰۲۶ توسط دفتر شورای فیفا تصویب شد و از تاریخ ۱ ژانویه ۲۰۲۷ لازم‌الاجرا می‌گردد.